

# General Terms for Drivers ข้อกำหนดทั่วไปสำหรับผู้ขับขี่

These General Terms set forth the main terms and conditions applying to and governing the usage of the Bolt Services. In order to provide Transportation Services via using the Bolt Platform you must agree to the terms and conditions that are set forth below.

ข้อกำหนดทั่วไปนี้วางข้อกำหนดและเงื่อนไขหลักเพื่อนำมาปรับใช้และใช้บังคับกับการใช้บริการโบลท์ ในการให้บริการขนส่งผู้โดยสารโดยใช้แพลตฟอร์มโบลท์นั้น ท่านต้องตกลงตามข้อกำหนดและเงื่อนไขดังต่อไปนี้

## DEFINITIONS คำนิยาม

1.1. Bolt (also referred to as “we”, “our” or “us”) – Bolt Support Services (Thailand) Limited a private limited company incorporated and registered under the laws of Thailand with registration number 0105565075610, registered office Level 30, Bhiraaj Tower at EmQuartier, 689 Sukhumvit Road (Soi 35), Klongton Nuea Sub-district, Vadhana District, Bangkok 10110. The services in the Kingdom of Thailand are provided in accordance with LICENCE/APPROVAL NO. 007 GRANTED BY THE DEPARTMENT OF LAND TRANSPORT (DLT) DATED 12 MAY 2023.. Bolt App and Bolt Platform (hereinafter jointly referred to as the “Electronic System”) have been certified by the DLT.

โบลท์ (หรือเรียกว่า “เรา” “ของเรา” หรือ “พวกเรา”) – บริษัท โบลท์ ซัพพอร์ต เซอร์วิสเชส(ประเทศไทย) จำกัด ซึ่งเป็นบริษัทจำกัดที่จัดตั้งและจดทะเบียนภายใต้กฎหมายไทย โดยมีทะเบียนเลขที่ 0105565075610 สำนักงานจดทะเบียนตั้งอยู่ชั้น 30 อาคารริชทาวเวอร์ แอท เอ็มควอเทียร์ 689 ถนนสุขุมวิท (ซอย 35) แขวงคลองตันเหนือ เขตวัฒนา กรุงเทพมหานคร 10110 การให้บริการในประเทศไทย เป็นการให้บริการตามใบอนุญาต/การอนุมัติเลขที่ 007 ซึ่งออกให้โดยกรมการขนส่งทางบก (ขบ.) ลงวันที่ 12 พฤษภาคม 2566 โดยแอปพลิเคชันโบลท์และแพลตฟอร์มโบลท์ (ต่อไปนี้จะเรียกรวมกันว่า “ระบบอิเล็กทรอนิกส์”) ได้รับการรับรองโดยขบ. แล้ว

1.2. Bolt Services – services that Bolt provides, including provision and maintenance of Bolt App, Bolt Platform, In-app Payment, customer support, communication between the Driver and the Passenger and other similar services.

บริการโบลท์ – การให้บริการโดยโบลท์ รวมทั้งการจัดให้มีและดูแลแอปพลิเคชันโบลท์ แพลตฟอร์มโบลท์ การชำระค่าโดยสารผ่านแอปพลิเคชัน การสนับสนุนลูกค้า การติดต่อสื่อสารระหว่างผู้ขับขี่กับผู้โดยสาร และบริการอื่นๆ ที่มีลักษณะทำนองเดียวกัน

1.3. Bolt App – a smartphone application for Drivers and Passengers to request and receive Transportation Services.

แอปพลิเคชันโบลท์ – แอปพลิเคชันบนโทรศัพท์มือถือแบบสมาร์ตโฟนสำหรับผู้ขับขี่และผู้โดยสารเพื่อขอใช้และรับบริการขนส่งผู้โดยสาร

1.4. Bolt Platform – technology connecting Passengers with Drivers to help them move around cities more efficiently.

แพลตฟอร์มโบลท์ – เทคโนโลยีที่เชื่อมโยงระหว่างผู้โดยสารกับผู้ขับขี่เข้าด้วยกันเพื่อช่วยให้การเดินทางในเมืองมีประสิทธิภาพยิ่งขึ้น

1.5. Passenger – a person requesting Transportation Services by using Bolt Platform.

ผู้โดยสาร – ผู้ขอใช้บริการขนส่งผู้โดยสารโดยใช้แพลตฟอร์มโบลท์

1.6. Driver (also referred to as „you“) – the person providing Transportation Services via the Bolt

Platform. Each Driver will get a personal Bolt Driver Account to use Bolt App and Bolt Platform. ผู้ขับขี่ (หรือเรียกอีกอย่างว่า “ท่าน”) – ผู้ให้บริการขนส่งผู้โดยสารผ่านแพลตฟอร์มโบลท์ ผู้ขับขี่แต่ละรายจะได้รับบัญชีผู้ขับขี่โบลท์ส่วนตัวสำหรับใช้งานแอปพลิเคชันโบลท์และแพลตฟอร์มโบลท์

1.7. Agreement – this agreement between Driver and Bolt regarding the use of Bolt Services which consists of:

สัญญา – สัญญานี้เป็นสัญญาระหว่างผู้ขับขี่กับโบลท์เกี่ยวกับการให้บริการโบลท์ ซึ่งประกอบด้วย

1.7.1. these General Terms;

ข้อกำหนดทั่วไปนี้

1.7.2. special terms displayed in Bolt App, e.g regarding price info or service descriptions;

ข้อกำหนดพิเศษซึ่งปรากฏในแอปพลิเคชันโบลท์ เช่น ข้อมูลค่าบริการ หรือ รายละเอียดของบริการ

1.7.3. the Drivers guidelines; and

แนวทางปฏิบัติสำหรับผู้ขับขี่ และ

1.7.4. other terms referred to in this Agreement as may be amended from time to time.

ข้อกำหนดอื่นที่กล่าวถึงในสัญญานี้ที่อาจมีการแก้ไขเพิ่มเติมเป็นครั้งคราว

1.8. Fare – the fee a Passenger is obliged to pay Driver for provision of the Transportation Services.

ค่าโดยสาร – ค่าบริการที่ผู้โดยสารต้องชำระให้ผู้ขับขี่เพื่อตอบแทนการให้บริการขนส่งผู้โดยสาร

1.9. Bolt Fee – the fee that Driver is obliged to pay to Bolt for using the Bolt Platform.

ค่าบริการโบลท์ – ค่าธรรมเนียมที่ผู้ขับขี่ต้องชำระให้โบลท์เพื่อตอบแทนการใช้งานแพลตฟอร์มโบลท์

1.10. In-app Payment – cards, carrier billing and other payment methods used by the Passenger via the Bolt App to pay for the Transportation Services.

การชำระค่าโดยสารผ่านแอปพลิเคชัน – การชำระเงินผ่านบัตร ชำระเงินผ่านผู้ให้บริการโทรศัพท์มือถือ และการชำระเงินด้วยวิธีอื่นที่ผู้โดยสารใช้ผ่านแอปพลิเคชันโบลท์เพื่อชำระค่าบริการขนส่งผู้โดยสาร

1.11. Bolt Driver Account – access to a website containing information and documents regarding usage of the Bolt Services in course of provision of Transportation Services, including accounting documentation. Driver may access the Bolt Driver Account at <https://partners.bolt.eu> by entering username and password.

บัญชีผู้ขับขี่โบลท์ – ช่องทางในการเข้าถึงเว็บไซต์อันปรากฏข้อมูลและเอกสารเกี่ยวกับการให้บริการโบลท์เพื่อการให้บริการขนส่งผู้โดยสาร รวมทั้งเอกสารทางบัญชี โดยผู้ขับขี่อาจเข้าบัญชีผู้ขับขี่โบลท์ที่ <https://partners.bolt.eu> ได้โดยการกรอกชื่อผู้ใช้งานและรหัสผ่าน

1.12. Tip-a gratuity offered by the Passenger at their sole discretion in addition to the Fare paid.

ทิป – ค่าตอบแทนที่ผู้โดยสารมอบให้ตามดุลพินิจของตน นอกเหนือจากค่าโดยสารที่ได้ชำระ

1.13 Transportation Services – transport service a Driver is providing to Passenger whose request Driver has accepted through the Bolt App.

บริการขนส่งผู้โดยสาร – บริการขนส่งผู้โดยสารที่ผู้ขับขี่ให้บริการแก่ผู้โดยสารซึ่งผู้ขับขี่ได้ตอบรับคำขอใช้บริการผ่านแอปพลิเคชันโบลท์

1.14 Bolt - Bolt Support Services (Thailand) Limited a private limited company incorporated and registered under the laws of Thailand with registration number 0105565075610, registered office Level 30, Bhiraj Tower at EmQuartier, 689 Sukhumvit Road (Soi 35), Klongton Nuea Sub-district, Vadhana District, Bangkok 10110.

โบลท์ - บริษัท โบลท์ ซัพพอร์ต เซอร์วิส (ประเทศไทย) จำกัด ซึ่งเป็นบริษัทจำกัดที่จัดตั้งและจดทะเบียนภายใต้กฎหมายไทย โดยมีทะเบียนเลขที่ 0105565075610 สำนักงานจดทะเบียนตั้งอยู่ชั้น 30 อาคารอิริชทาวเวอร์ แอท เอ็มควอเทียร์ 689 ถนนสุขุมวิท (ซอย 35) แขวงคลองตันเหนือ เขตวัฒนา กรุงเทพมหานคร 10110

ENTRY INTO THE AGREEMENT การเข้าทำสัญญา

2.1. Prior to using the Bolt Services, you must sign up by providing the requested information in the signup application on website and uploading necessary documentation as required by us.

You may sign up either as a legal or a natural person. Upon successful completion of the signup

application, we will provide you with a personal account accessible via a username and password. By clicking the „Sign up" button located at the end of the signup application, you represent and warrant that:

ก่อนเข้าใช้บริการโบลท์ ท่านต้องลงทะเบียนสมัครใช้บริการโดยกรอกข้อมูลตามที่ระบุไว้ในใบสมัครลงทะเบียนใช้บริการบนเว็บไซต์และอัปโหลดเอกสารหลักฐานที่จำเป็นตามที่เรากำหนด ท่านอาจลงทะเบียนสมัครในฐานะนิติบุคคลหรือบุคคลธรรมดาก็ได้ เมื่อกรอกข้อมูลในใบสมัครลงทะเบียนใช้บริการเรียบร้อยแล้ว เราจะมอบบัญชีส่วนตัวให้ท่าน โดยท่านสามารถลงชื่อเข้าใช้บัญชีด้วยชื่อผู้ใช้งานและรหัสผ่าน ทั้งนี้ในการกดปุ่ม “สมัครลงทะเบียนใช้บริการ” ท้ายใบสมัครลงทะเบียนใช้บริการ ท่านรับรองและรับประกันว่า

2.1.1. pursuant to valid legal acts, you are entitled to enter into an agreement with us to use the Bolt Platform for providing the Transportation Service;

ภายใต้กฎหมายที่มีผลใช้บังคับ ท่านมีสิทธิเข้าทำสัญญากับเราเพื่อใช้แพลตฟอร์มโบลท์ในการให้บริการขนส่งผู้โดยสาร

2.1.2. you have carefully studied, fully understand and agree to be bound by these General Terms, including all obligations that arise as provided herein and from Agreement;

ท่านได้ศึกษาอย่างรอบคอบ ทำความเข้าใจ และยินยอมปฏิบัติตามข้อกำหนดทั่วไปนี้ รวมถึงหน้าที่ทั้งหมดตามที่ระบุไว้ในและมีขึ้นตามสัญญานี้

2.1.3. all the information you have presented to us is accurate, correct and complete;

ข้อมูลทั้งปวงที่ท่านให้ไว้แก่โบลท์เป็นข้อมูลที่ถูกต้องและครบถ้วน

2.1.4. you will keep Bolt Driver Account accurate and profile information updated at all times;

ท่านจะปรับปรุงข้อมูลบัญชีผู้ขับขี่โบลท์ให้ถูกต้องและปรับปรุงข้อมูลส่วนตัวให้เป็นปัจจุบันอยู่เสมอ

2.1.5. you will not authorise other persons to use your Bolt Driver Account nor transfer or assign it to any other person;

ท่านจะไม่อนุญาตให้ผู้อื่นใช้บัญชีผู้ขับขี่โบลท์ของท่าน ไม่โอน หรือมอบสิทธิในบัญชีผู้ขับขี่โบลท์ของท่านให้ผู้อื่น

2.1.6. You must not use (or allow the use of) the Bolt Platform in any manner that:

1. is unlawful or illegal;

2. is indicative of:

3.

1. an unlawful or illegal purpose;

2. financial (or data related) manipulation and/or exploitation;

ท่านต้องไม่ใช่ (หรืออนุญาตให้ใช้) แพลตฟอร์มโบลท์ไม่ว่าในลักษณะใดๆ ที่:

ก) ขัดต่อกฎหมายหรือผิดกฎหมาย

ข) บ่งชี้ว่า:

1) มีวัตถุประสงค์ที่ขัดต่อกฎหมายหรือผิดกฎหมาย

2) เพื่อแสวงหาผลประโยชน์ทางการเงิน(หรือข้อมูลที่เกี่ยวข้อง)ในทางทุจริตและ/หรือเอาเปรียบผู้อื่น

2.1.7. at all times, you fully comply with all laws and regulations applicable in the state you are providing Transportation Services in, including (but not limited to) laws regulating passenger transportation services;

ท่านจะปฏิบัติตามกฎหมายและระเบียบข้อบังคับทั้งปวงอันมีผลบังคับใช้ในประเทศที่ท่านให้บริการขนส่งผู้โดยสารรวมถึง (แต่ไม่จำกัดเพียง) กฎหมายควบคุมการให้บริการขนส่งผู้โดยสารโดยเคร่งครัดตลอดเวลา

2.2. You are obliged to provide your bank requisites in course of filling the payment details upon registration. In case you are a legal person, you must insert the bank account of the company.

We are transferring In-app Payment fees to the bank account that you have provided. We are not liable for any incorrect money transactions in case you have provided wrong bank requisites.

We are transferring In-app Payment fees to the bank account that you have provided. We are not liable for any incorrect money transactions in case you have provided wrong bank requisites.

ท่านต้องให้ข้อมูลธนาคารที่จำเป็นของท่านในการกรอกข้อมูลชำระเงินขณะลงทะเบียน ในกรณีที่ท่านเป็นนิติบุคคล ท่านต้องกรอกข้อมูลบัญชีธนาคารของนิติบุคคล เราจะโอนค่าบริการสำหรับการชำระค่าโดยสารผ่านแอปพลิเคชันเข้าบัญชีธนาคารที่ท่านให้ข้อมูลไว้ ทั้งนี้เราจะไม่รับผิดชอบในธุรกรรมการเงินใดๆ ที่ผิดพลาดหากข้อมูลธนาคารที่ท่านแจ้งไว้ไม่ถูกต้อง

2.3. After submitting the signup application, you will receive an e-mail with additional conditions that must be met in order to use Bolt Services. These conditions may include providing criminal records, evidence of registration of your vehicle as “a car-for-hire via electronic system” issued by the Department of Land Transport, valid driving licence, satisfactory technical state of the vehicle, completion of a training course, owning a GPS-supporting mobile device and other conditions as described in the pertinent e-mail. You hereby confirm that the information provided to Bolt is correct and you shall be responsible for any damage resulting from the incorrectness of such information. You will notify Bolt immediately upon any amendment or update of the information registered with the Department of Land Transport. You further agree that you will not accept any Passenger that request the use of Transportation Services via the physical hailing on the street.

หลังจากยื่นใบสมัครลงทะเบียนใช้บริการแล้ว ท่านจะได้รับอีเมลที่ระบุเงื่อนไขเพิ่มเติมซึ่งท่านต้องปฏิบัติตามเพื่อใช้บริการโบลท์ โดยเงื่อนไขดังกล่าวนี้อาจรวมถึง การแจ้งประวัติอาชญากรรม การแสดงหลักฐานการจดทะเบียนยานพาหนะของท่านว่าเป็น “รถยนต์รับจ้างผ่านระบบอิเล็กทรอนิกส์” ซึ่งออกโดยกรมการขนส่งทางบก มีใบอนุญาตขับรถที่ยังไม่หมดอายุ จัดให้ยานพาหนะมีสภาพทางเทคนิคที่ดี ผ่านการฝึกอบรม มีโทรศัพท์เคลื่อนที่ซึ่งรองรับระบบจีพีเอส และเงื่อนไขอื่นๆ ตามที่ระบุรายละเอียดในอีเมลที่เกี่ยวข้อง ท่านยืนยันว่าข้อมูลที่ให้ไว้แก่โบลท์เป็นข้อมูลที่ถูกต้อง และท่านจะรับผิดชอบต่อความเสียหายใดๆ ที่เกิดจากความไม่ถูกต้องของข้อมูลดังกล่าว ท่านจะแจ้งให้โบลท์ทราบทันทีเมื่อมีการแก้ไขเพิ่มเติมหรือปรับปรุงข้อมูลใดๆ ที่ได้จดทะเบียนไว้กับกรมการขนส่งทางบก ท่านตกลงด้วยว่าท่านจะไม่รับผู้โดยสารที่ขอใช้บริการขนส่งผู้โดยสารโดยการเรียกรถตามท้องถนน

2.4. You agree that in specific cities or countries Bolt may assign any of our obligations arising from the General Terms or Agreement to Bolt group companies and partners. This includes, among else, assigning the rights and obligations regarding reviewing documents related to signup applications, trainings, collection of Bolt Fees, forwarding you the fees due, mediating In-app Payment, licensing the Bolt App, etc. Details of the Bolt group companies and partners can be accessed here <https://bolt.eu/cities>.

ท่านตกลงว่าในบางเมืองหรือบางประเทศโบลท์อาจมอบหมายหน้าที่ใดๆ ของเราอันเกิดจากข้อกำหนดทั่วไปหรือสัญญาให้บริการในกลุ่มและพันธมิตรทางธุรกิจของโบลท์ได้ ซึ่งรวมถึง การโอนสิทธิ์และหน้าที่เกี่ยวกับการตรวจสอบเอกสารที่เกี่ยวข้องกับใบสมัครลงทะเบียนใช้บริการ การฝึกอบรม การเก็บค่าบริการโบลท์ การนำส่งค่าบริการที่ต้องชำระให้แก่ท่าน การเป็นตัวกลางชำระค่าโดยสารผ่านแอปพลิเคชัน การอนุญาตให้ใช้แอปพลิเคชันโบลท์ เป็นต้น ท่านสามารถตรวจสอบรายละเอียดบริษัทในกลุ่มและพันธมิตรทางธุรกิจของโบลท์ได้ที่ <https://bolt.eu/th-th/cities/>.

2.5. Registering the account as a legal person (i.e. a company). You are considered to be a legal person, if the recipient of the fees is marked as a legal person in payment details (as accessible in the Bolt Driver Account). In such case, the indicated legal person is considered to be the provider of Transportation Services and a party to these General Terms, Agreement and any further agreements. Only the specific natural person indicated in the signup process may factually provide the Transportation Services. Such natural person may use the account of the Driver only if he/she has read and agrees to be bound by these General Terms and any further documentation that is part of the Agreement. THE LEGAL PERSON IN THE PAYMENT DETAILS AND THE NATURAL PERSON FACTUALLY PROVIDING THE TRANSPORTATION SERVICES UNDER BOLT ACCOUNT SHALL REMAIN JOINTLY AND SEVERALLY LIABLE FOR ANY INFRINGEMENT OF THE GENERAL TERMS AND AGREEMENT CONDUCTED BY THE DRIVER.

การลงทะเบียนเปิดบัญชีในฐานะนิติบุคคล (กล่าวคือ บริษัท) เราจะถือว่าท่านเป็นนิติบุคคล หากข้อมูลการชำระเงิน (ซึ่งเข้าถึงได้ในบัญชีผู้ขับขี่โบลท์) ระบุให้นิติบุคคลรายหนึ่งรายใดเป็นผู้รับค่าบริการ ในกรณีดังกล่าวให้ถือว่านิติบุคคลที่ระบุไว้นั้นเป็นผู้ให้บริการขนส่งผู้โดยสารและเป็นผู้สัญญาในข้อกำหนดทั่วไปนี้ สัญญา และสัญญาอื่นใด อย่างไรก็ตาม บุคคลธรรมดาที่ได้มีการระบุตัวตนไว้ในขั้นตอนสมัครลงทะเบียนเท่านั้นที่สามารถเป็นผู้ให้บริการขนส่งผู้โดยสารตามความเป็นจริงได้ โดยบุคคลธรรมดานั้นจะใช้บัญชีของผู้ขับขี่ได้ต่อเมื่อเขา/เธอได้อ่านและตกลงเข้าสู่ผูกพันตนตามข้อกำหนดทั่วไปนี้และเอกสารอื่นใดที่เป็นส่วนหนึ่งของสัญญา นิติบุคคลที่ระบุไว้ในข้อมูลการชำระเงินและบุคคลธรรมดาผู้ให้บริการขนส่งผู้โดยสารตามบัญชีโบลท์ตามความเป็นจริงต้องรับผิดชอบร่วมกันและแทนกันเมื่อใดที่ผู้ขับขี่กระทำการโดยฝ่าฝืนข้อกำหนดทั่วไป และสัญญา

2.6. Registering Bolt Driver Account as a fleet company. Upon concluding a separate agreement, a fleet company may itself register accounts to its employees and/or service providers. In such case the fleet company shall be required to ensure that its employees and/or service providers conform to the requirements of General Terms, Agreement and any further agreements and agrees to act in accordance and be bound with its conditions and obligations. The fleet company and its employees and/or service providers shall remain jointly and severally liable for any infringement conducted by such employee and/or service provider.

การลงทะเบียนเปิดบัญชีผู้ขับขี่โบลท์ในฐานะบริษัทผู้ประกอบธุรกิจรถโดยสาร เมื่อเข้าทำสัญญาแยกต่างหากอีกฉบับแล้ว บริษัทผู้ประกอบธุรกิจรถโดยสารอาจลงทะเบียนเปิดบัญชีให้พนักงานและ/หรือผู้ให้บริการของตนเองได้ ในกรณีดังกล่าวบริษัทผู้ประกอบธุรกิจรถโดยสารต้องดูแลให้พนักงานและ/หรือผู้ให้บริการของตนปฏิบัติตามข้อกำหนดต่างๆ ของข้อกำหนดทั่วไป สัญญา และสัญญาอื่นใด และตกลงว่าจะปฏิบัติตามและเข้าสู่ผูกพันตนตามเงื่อนไขและหน้าที่ของตน โดยบริษัทผู้ประกอบธุรกิจรถโดยสารตลอดจนพนักงานและ/หรือผู้ให้บริการของบริษัทผู้ประกอบธุรกิจรถโดยสารต้องรับผิดชอบร่วมกันและแทนกันเมื่อใดที่พนักงานและ/หรือผู้ให้บริการกระทำการโดยละเมิด

2.7. Bolt conduct user authentication for Driver by reviewing the documents that Driver submit to sign up as Driver and requiring Driver to verify their identity from time to time via taking selfies or other means as determined by Bolt.

โบลท์จะตรวจสอบการยืนยันตัวตนผู้ใช้งานของผู้ขับขี่โดยตรวจสอบเอกสารที่ผู้ขับขี่ยื่นเพื่อสมัครลงทะเบียนใช้บริการในฐานะผู้ขับขี่ และให้ผู้ขับขี่ยืนยันตัวตนเป็นครั้งคราวด้วยการถ่ายภาพตนเองด้วยโทรศัพท์มือถือหรืออุปกรณ์อิเล็กทรอนิกส์หรือวิธีการอื่นใดตามที่โบลท์กำหนด

RIGHT TO USE Bolt APP AND Bolt DRIVER ACCOUNT สิทธิในการใช้แอปพลิเคชันโบลท์และบัญชีผู้ขับขี่โบลท์

3.1. Licence to use the Bolt App and the Bolt Driver Account. Subject to your compliance with the Agreement, We hereby grant you have a licence to use the Bolt App and the Bolt Driver Account. The licence does not grant you the right to sublicense or transfer any rights to the third persons. Regardless of the above and if so agreed separately, fleet companies may sub-license the Bolt App and the Bolt Driver Account to the members of its fleet.

การอนุญาตให้สิทธิใช้แอปพลิเคชันโบลท์และบัญชีผู้ขับขี่โบลท์ ภายใต้เงื่อนไขว่าท่านต้องปฏิบัติตามสัญญานี้ เราอนุญาตให้สิทธิท่านใช้แอปพลิเคชันโบลท์และบัญชีผู้ขับขี่โบลท์ การอนุญาตนี้ไม่ได้เป็นการให้สิทธิแก่ท่านในการให้ช่วงสิทธิหรือโอนสิทธิใดๆ แก่บุคคลภายนอก อย่างไรก็ตามหากมีการตกลงเป็นอย่างอื่น บริษัทผู้ประกอบธุรกิจรถโดยสารอาจอนุญาตให้สมาชิกของท่านใช้แอปพลิเคชันโบลท์และบัญชีผู้ขับขี่โบลท์ได้

3.2. In course of using the Bolt App and/or Bolt Driver Account you may not:

ในการใช้แอปพลิเคชันโบลท์และ/หรือบัญชีผู้ขับขี่โบลท์ ท่านต้องไม่กระทำการต่อไปนี้

3.2.1. decompile, reverse engineer, or otherwise attempt to obtain the source code of the Bolt App, the Bolt Driver Account or other software of Bolt;

นำแอปพลิเคชันโบลท์ บัญชีผู้ขับขี่โบลท์ หรือซอฟต์แวร์อื่นของโบลท์ไปถอดรหัส ทำวิศวกรรมย้อนกลับหรือพยายามให้ได้มาซึ่งรหัสต้นฉบับด้วยวิธีการอื่นใด

3.2.2. modify the Bolt App or the Bolt Driver Account in any manner or form or to use modified

versions of the Bolt App or Bolt Driver Account;

ดัดแปลงแอปพลิเคชันโบลท์หรือบัญชีผู้ขับขี่โบลท์ในลักษณะหรือรูปแบบใดๆ หรือใช้แอปพลิเคชันโบลท์หรือบัญชีผู้ขับขี่โบลท์ที่ถูกดัดแปลง

3.2.3. transmit files that contain viruses, corrupted files, or any other programs that may damage or adversely affect the operations on Bolt Platform;

ส่งไฟล์ข้อมูลที่มีไวรัส ไฟล์ข้อมูลเสียหาย หรือโปรแกรมอื่นใดซึ่งอาจสร้างความเสียหายหรือส่งผลกระทบต่อการทำงานของแพลตฟอร์มโบลท์

3.2.4. attempt to gain unauthorised access to the Bolt App, Bolt Driver Account or any other Bolt Services.

พยายามเข้าแอปพลิเคชันโบลท์ บัญชีผู้ขับขี่โบลท์ หรือบริการโบลท์อื่นๆ โดยไม่ได้รับอนุญาต

3.3. The Licence granted herein revokes automatically and simultaneously with termination of the Agreement. After termination of the Agreement you must immediately stop using the Bolt App and the Bolt Driver Account and we are entitled to block and delete Driver account without a prior notice.

การอนุญาตที่ให้ไว้ในข้อกำหนดทั่วไปนี้จะถูกเพิกถอนโดยอัตโนมัติพร้อมกับการสิ้นสุดลงของสัญญา หลังจากสัญญาสิ้นสุดลงแล้วท่านต้องหยุดใช้แอปพลิเคชันโบลท์และบัญชีผู้ขับขี่โบลท์ทันที และเรามีสิทธิปิดกั้นและลบบัญชีผู้ขับขี่โดยไม่ต้องบอกกล่าวล่วงหน้า

3.4. Using tags and labels of Bolt. Additionally, we may give you tags, labels, stickers or other signs that refer to Bolt brand or otherwise indicate you are using the Bolt Platform. We grant you a non-exclusive, non-sublicensable, non-transferable licence to use such signs and only for the purpose of indicating you are providing Transportation Services via the Bolt Platform. After termination of the Agreement you must immediately remove and discard any signs that refer to Bolt brand.

การใช้ป้ายและสัญลักษณ์ของโบลท์ เราอาจมอบป้าย สัญลักษณ์ สติกเกอร์ หรือเครื่องหมายอื่นใดที่อ้างถึงแบรนด์ของโบลท์ หรือสิ่งอื่นใดเพื่อบ่งชี้ว่าท่านกำลังใช้แพลตฟอร์มโบลท์ให้แก่ท่าน ท่านจะได้รับอนุญาตให้ใช้สิทธิโดยไม่จำกัดแต่เพียงผู้เดียว โดยท่านไม่อาจอนุญาตช่วงหรือโอนสิทธิตามที่ได้รับอนุญาตนั้นได้ เพื่อเป็นการบ่งชี้ว่าท่านกำลังให้บริการขนส่งผู้โดยสารผ่านแพลตฟอร์มโบลท์โดยเฉพาะ ทั้งนี้ หลังจากสัญญาสิ้นสุดลง ท่านต้องถอดและปลดเครื่องหมายใดๆ ที่อ้างถึงแบรนด์ของโบลท์ทันที

3.5. All copyrights and trademarks, including source code, databases, logos and visual designs are owned by Bolt and protected by copyright, trademark and/or trade secret laws and international treaty provisions. By using the Bolt Platform or any other Bolt Services you do not acquire any rights of ownership to any intellectual property.

ลิขสิทธิ์และเครื่องหมายการค้าทั้งปวง รวมไปถึง รหัสต้นฉบับ ฐานข้อมูล ตราสัญลักษณ์ และงานออกแบบทัศนศิลป์ใดๆ ล้วนเป็นของโบลท์และได้รับการคุ้มครองโดยกฎหมายลิขสิทธิ์ เครื่องหมายการค้า และ/หรือ ความลับทางการค้าและบทบัญญัติของสนธิสัญญาระหว่างประเทศ ท่านจะไม่ได้รับสิทธิในการเป็นเจ้าของทรัพย์สินทางปัญญาใดๆ จากการใช้แพลตฟอร์มโบลท์หรือบริการใดๆ ของโบลท์

3.6. To ensure safety on the Bolt Platform, Bolt may ask you to verify your identity or the identity of any person authorised by Bolt to act on your behalf to ensure that the person using Bolt App is the same person whose information is provided in the signup application. You will not be able to provide Transportation Services until you or the person authorised by Bolt to act on your behalf pass the verification process. If you fail or any person acting on your behalf fails to pass the verification process, your Bolt Driver Account may be suspended or terminated, depending on the circumstances. For more details about Driver account suspension, please see

<https://bolt.eu/en-th/support/articles/115002925114/>.

เพื่อความปลอดภัยบนแพลตฟอร์มโบลท์ เราอาจขอให้ท่านยืนยันตัวตนหรือยืนยันตัวตนของบุคคลที่ได้รับอนุญาตจากโบลท์เพื่อดำเนินการแทนท่าน เพื่อให้แน่ใจว่าผู้ใช้แอปพลิเคชันโบลท์เป็นบุคคลเดียวกับที่ได้ระบุข้อมูลไว้ในใบสมัครลงทะเบียน ท่านจะไม่สามารถให้บริการขนส่งได้จนกว่าท่านหรือบุคคลที่ได้รับอนุญาตจากโบลท์เพื่อดำเนินการแทนท่านจะผ่านกระบวนการยืนยันตัวตน หากท่านหรือบุคคลที่ดำเนินการ



แทนท่านไม่ผ่านกระบวนการยืนยันตัวตน บัญชีผู้ขับโบลท์ของท่านอาจถูกระงับชั่วคราวหรือถาวรโดยขึ้นอยู่กับสถานการณ์ที่เกิดขึ้นจริง สำหรับรายละเอียดเพิ่มเติมเกี่ยวกับการระงับบัญชีผู้ขับ โพรดดูที่

<https://bolt.eu/th-th/support/articles/115002925114/>

3.7. To ensure safety on the Bolt Platform, Bolt reserves the right to conduct routine criminal background checks. By agreeing to these terms, you consent to such criminal background checks as deemed necessary by Bolt, which may occur periodically throughout the term of this Agreement. If any criminal records are discovered, or if you do not consent or you subsequently withdraw your consent for Bolt to conduct criminal background checks, Bolt reserves the right to suspend or terminate your Bolt Driver Account, depending on the circumstances. For more details about Driver account suspension, please see

<https://bolt.eu/en-th/support/articles/115002925114/>.

3.7 เพื่อความปลอดภัยของแพลตฟอร์มโบลท์ โบลท์ขอสงวนสิทธิ์ในการตรวจสอบประวัติอาชญากรรมเป็นปกติธุระ ในการยอมรับเงื่อนไขเหล่านี้ ท่านตกลงยินยอมให้ดำเนินการตรวจสอบประวัติอาชญากรรมดังกล่าวตามที่โบลท์เห็นสมควรซึ่งอาจมีการตรวจสอบเป็นครั้งคราวไปตลอดระยะเวลาของสัญญา หากมีการตรวจพบประวัติอาชญากรรม หรือหากท่านไม่ให้ความยินยอมหรือท่านเพิกถอนความยินยอมไม่ให้โบลท์ตรวจสอบประวัติอาชญากรรมในภายหลัง โบลท์ขอสงวนสิทธิ์ที่จะระงับการใช้งานบัญชีผู้ขับโบลท์ของท่านชั่วคราวหรือถาวรโดยขึ้นอยู่กับสถานการณ์ที่เกิดขึ้นจริง สำหรับรายละเอียดเพิ่มเติมเกี่ยวกับการระงับบัญชีผู้ขับ โพรดดูที่ <https://bolt.eu/th-th/support/articles/115002925114/>

PROVIDING THE TRANSPORTATION SERVICES การให้บริการขนส่งผู้โดยสาร

4.1. The Driver's Obligations. You hereby guarantee to provide Transportation Services in accordance with the General Terms, Agreement as well as laws and regulations applicable in the state or place where you are providing Transportation Services. Please note that you are fully liable for any violation of any local laws and regulations as may arise from providing Transportation Services.

ข้อตกลงของผู้ขับฯ ท่านรับประกันว่าจะให้บริการขนส่งผู้โดยสารตามข้อกำหนดทั่วไป สัญญา ตลอดจนกฎหมายและระเบียบข้อบังคับที่ใช้บังคับในประเทศหรือที่ที่ท่านให้บริการขนส่งผู้โดยสารอยู่ โปรดทราบว่าท่านจะต้องรับผิดชอบต่อการฝ่าฝืนกฎหมายและระเบียบข้อบังคับท้องถิ่นเนื่องจากการให้บริการขนส่งผู้โดยสารทั้งหมด

4.2. You must have all applicable licences (including a valid driver's licence), permits, car insurance, liability insurance (if applicable), registrations, certifications and other documentation that are required in the applicable jurisdiction for providing the Transportation Services. It is your obligation to maintain the validity of all aforementioned documentation. Bolt reserves the right to require you to present evidence and submit for review all the necessary licences, permits, approvals, authority, registrations and certifications. In case where it is required by applicable laws or any authority will submit a valid request to us to provide information regarding the activities of you relating to the provision of your Transportation Services, we may make available to the authority the information regarding the activities of you to the extent required by applicable laws. Additionally, it is your obligation to adhere to all applicable laws and regulations that may apply in connection with the provision of Transportation Services.

ท่านต้องมีใบอนุญาต (รวมไปถึง ใบอนุญาตขับรถที่ยังไม่หมดอายุ) หนังสืออนุญาต ประกันภัยรถยนต์ ประกันภัยความรับผิด (ถ้ามี) ทะเบียน หนังสือรับรองที่เกี่ยวข้อง และเอกสารอื่นๆ ที่จำเป็นสำหรับประเทศที่เกี่ยวข้อง นั้นๆ เพื่อให้บริการขนส่งผู้โดยสาร ท่านมีหน้าที่ดูแลเอกสารทั้งหมดข้างต้นให้มีผลสมบูรณ์ โบลท์สงวนสิทธิ์ที่จะขอให้ท่านแสดงหลักฐานและนำส่งใบอนุญาต หนังสืออนุญาต หนังสืออนุมัติ การรับรองอำนาจ ทะเบียน และหนังสือรับรองทั้งหมดที่จำเป็นเพื่อตรวจสอบ ในกรณีที่กฎหมายกำหนดไว้หรือหน่วยงานใดๆ ร้องขอให้เราขอข้อมูลเกี่ยวกับกิจกรรมในการให้บริการขนส่งผู้โดยสารของท่านโดยชอบ เราอาจให้ข้อมูลเกี่ยวกับกิจกรรมของท่านให้หน่วยงานต่างๆ เท่าที่กฎหมายกำหนดไว้ นอกจากนี้ ท่านมีหน้าที่ปฏิบัติตามกฎหมายและระเบียบข้อบังคับที่เกี่ยวข้องกับการให้บริการขนส่งผู้โดยสารทั้งหมด

4.3. You must provide the Transportation Services in a professional manner in accordance with

the business ethics applicable to providing such services and endeavour to perform the Passenger's request in the best interest of the Passenger. Among else, you (i) must take the route least costly for the Passenger, unless the Passenger explicitly requests otherwise; (ii) may not make any unauthorised stops; (iii) may not have any other passengers in the vehicle other than the Passenger and the passengers accompanying the Passenger; and (iv) must adhere to any applicable traffic acts and regulations, i.e must not conduct any actions that may disrupt driving or the perception of traffic conditions, including holding a phone in his/her hand while the vehicle is moving.

ท่านต้องให้บริการขนส่งผู้โดยสารเยี่ยงผู้ประกอบการวิชาชีพตามหลักจริยธรรมในการประกอบธุรกิจสำหรับการให้บริการดังกล่าว และต้องปฏิบัติตามคำร้องขอของผู้โดยสารเพื่อประโยชน์สูงสุดของผู้โดยสาร นอกจากนี้ ท่าน (1) ต้องใช้เส้นทางที่มีค่าใช้จ่ายต่ำที่สุดสำหรับผู้โดยสาร เว้นแต่ผู้โดยสารจะร้องขอเป็นอย่างอื่นโดยชัดแจ้ง (2) ต้องไม่หยุดแวะจอดระหว่างทางโดยไม่ได้รับอนุญาต (3) ไม่ให้ผู้โดยสารคนอื่นใดโดยสารในยานพาหนะนอกเหนือจากผู้โดยสารและผู้โดยสารอื่นซึ่งติดตามมากับผู้โดยสาร และ (4) ต้องปฏิบัติตามกฎหมายและระเบียบข้อบังคับว่าด้วยการจราจรใดๆ ที่ใช้บังคับ กล่าวคือ ต้องไม่กระทำการใดๆ อันอาจรบกวนการขับขี่หรือการมองเห็นสภาพจราจร รวมทั้งการถือโทรศัพท์มือถือในมือของเขา/เธอ ในขณะที่ยานพาหนะกำลังเคลื่อนที่

4.4 During the Transportation Services you must ensure that you do not:

1. create unnecessary safety risks for Passengers;
2. use or encourage violence, sexism, racism or discrimination in any form; and/or
3. cause or allow material unnecessary discomfort to Passengers.

ในระหว่างให้บริการขนส่งผู้โดยสาร ท่านต้องแน่ใจว่าท่านจะไม่ก่อให้เกิด(ก)ความเสี่ยงด้านความปลอดภัยอันไม่สมควรต่อผู้โดยสาร ดังนี้

ข) ใช้หรือส่งเสริมให้เกิดความรุนแรง การเหยียดเพศ การเหยียดเชื้อชาติ หรือการเลือกปฏิบัติไม่ว่าในรูปแบบใดๆ และ/หรือ

ซี) ก่อให้เกิดหรือทำให้ผู้โดยสารได้รับความไม่สะดวกสบายที่ไม่สมควร

4.5 You must not use (or allow the use of) the Bolt platform in any manner that:

1. is materially inconsistent with a genuine intention to provide Transportation Services (for example, repeatedly agreeing to Transportation Services but then not taking any steps to fulfil those Transportation Services);
2. materially interferes or interrupts the agreement to and/or fulfilment of Transportation Services by other users (for example, excessively indicating a willingness to provide but then deciding not to fulfil Transportation Services).

ท่านต้องไม่ใช่ (หรืออนุญาตให้ใช้) แพลตฟอร์มโบลท์ไม่ว่าในลักษณะใดๆ ที่:

ก) ไม่บรรลุวัตถุประสงค์ที่แท้จริงในการให้บริการขนส่งผู้โดยสารอย่างมีนัยสำคัญ (ตัวอย่างเช่น ท่านยืนยันที่จะให้บริการขนส่งผู้โดยสารหลายครั้งแต่กลับไม่ดำเนินการใดเพื่อให้บริการขนส่งผู้โดยสารในแต่ละครั้งดังกล่าว)

ข) ขัดขวางหรือกีดกันผู้ใช้รายอื่นที่ตกลงและ/หรือพร้อมให้บริการขนส่งผู้โดยสารอย่างมีนัยสำคัญ (ตัวอย่างเช่น ท่านยืนยันจะให้บริการอย่างชัดแจ้งแต่ภายหลังตัดสินใจยกเลิกการให้บริการขนส่งผู้โดยสาร)

4.6. You retain the sole right to determine when you are providing the Transportation Services. You shall accept, decline or ignore Transportation Services requests made by Passengers at your own choosing.

ท่านมีสิทธิแต่เพียงผู้เดียวที่จะตัดสินใจว่าท่านจะให้บริการขนส่งผู้โดยสารในเวลาใด โดยท่านจะรับ ปฏิเสธ หรือเพิกเฉยคำขอรับบริการขนส่งผู้โดยสารจากผู้โดยสารได้ด้วยการตัดสินใจของท่านเอง



4.7. Costs you incur while providing the Transportation Services. You are obliged to provide and maintain all equipment and means that are necessary to perform the Transportation Services at your own expense, including a car, smartphone, etc. You are also responsible for paying all costs you incur in the course of performing the Transportation Services including, but not limited to, fuel, mobile data plan costs, duty fees, amortisation of the vehicle, insurance, relevant corporate or payroll taxes etc. Please bear in mind that using the Bolt App may bring about consumption of large amount of data on your mobile data plan. Thus, we suggest you to subscribe for a data plan with unlimited or very high data usage capacity.

ค่าใช้จ่ายที่เกิดขึ้นแก่ท่านในขณะที่ให้บริการขนส่งผู้โดยสาร ท่านมีหน้าที่ต้องจัดหาและดูแลรักษาอุปกรณ์และเครื่องมืออันจำเป็นแก่การให้บริการขนส่งผู้โดยสารด้วยทุนทรัพย์ของท่านเอง รวมถึง รถยนต์ สมาร์ทโฟน ฯลฯ และท่านยังต้องรับผิดชอบต่อค่าใช้จ่ายทั้งปวงที่เกิดขึ้นจากท่านในการให้บริการขนส่งผู้โดยสาร รวมถึงแต่ไม่จำกัดเพียง ค่าเชื้อเพลิง ค่าบริการข้อมูลโทรศัพท์มือถือ ค่าธรรมเนียมอากร ค่าผ่อนชำระยานพาหนะ ค่าประกันภัย ภาษีเงินได้สำหรับนิติบุคคลหรือบุคคลธรรมดา ฯลฯ โปรดทราบว่า การใช้แอปพลิเคชันโบลท์นั้นอาจทำให้เกิดข้อมูลจำนวนมากบนโทรศัพท์มือถือของท่าน เราจึงขอแนะนำให้ท่านสมัครใช้บริการข้อมูลโทรศัพท์มือถือตามแผนที่สามารถใช้จ่ายเก็บข้อมูลได้ไม่จำกัดหรือจัดเก็บข้อมูลได้ในปริมาณมาก

4.8. Fares. You are entitled to charge a fare for each instance you have accepted a Passenger on the Bolt Platform and completed the Transportation Service as requested (i.e. Fare). The Fare is calculated based on a default base fare, the distance of the specific journey as determined by the GPS-based device, the duration of the specific travel, the type of your vehicle and a booking fee. The default base fare may fluctuate based on the local market situation and local regulation. In markets with In-app payment, you may negotiate the Fare by sending us a pertinent request that has been either signed digitally or by hand. Additionally, you shall always have the right to charge the Passenger less than the Fare indicated by the Bolt App. However, charging the Passenger less than the Bolt App indicates, does not decrease the Bolt Fee. ค่าโดยสาร ท่านมีสิทธิคิดค่าโดยสารสำหรับแต่ละครั้งที่ท่านรับผู้โดยสารผ่านแพลตฟอร์มโบลท์และให้บริการขนส่งผู้โดยสารตามที่ร้องขอจนเสร็จสิ้น (กล่าวคือ ค่าโดยสาร) ค่าโดยสารจะคำนวณจากอัตราค่าโดยสารเริ่มต้น ระยะทางในการเดินทางตามที่อยู่ปรกติติดตั้งระบบจีพีเอสกำหนด ระยะเวลาที่ใช้เดินทาง ประเภทยานพาหนะของท่านและค่าธรรมเนียมการจอง โดยอัตราค่าโดยสารเริ่มต้นอาจเปลี่ยนแปลงไปตามสถานการณ์ตลาดท้องถิ่นและระเบียบข้อบังคับท้องถิ่น โดยในตลาดที่สามารถใช้การชำระค่าโดยสารผ่านแอปพลิเคชันนั้น ท่านอาจต่อรองค่าโดยสารด้วยการส่งคำร้องขอที่เกี่ยวข้องซึ่งลงลายมือชื่อดิจิทัลหรือลงลายมือชื่อจริงถึงเราได้ นอกจากนี้ ท่านจะมีสิทธิคิดค่าโดยสารจากผู้โดยสารต่ำกว่าที่แอปพลิเคชันโบลท์กำหนด แต่การคิดค่าโดยสารจากผู้โดยสารต่ำกว่าที่แอปพลิเคชันโบลท์กำหนดจะไม่ทำให้ค่าบริการโบลท์ลดลง

4.9. Upfront Fare. A Passenger may be offered to use a ride option that allows the Passenger to agree to a fixed Fare for a given instance of Transportation Service provided by you (i.e Upfront Fare). Upfront Fare is communicated via the Bolt App to a Passenger before the ride is requested, and to you when the ride is accepted or at the end of the ride. The Fare calculated in accordance with section 4.6 shall be applied instead of Upfront Fare if the Passenger changes the destination during the ride, the ride takes materially longer than estimated due to traffic or other factors, or when other unexpected circumstances impact the characteristics of the ride materially (e.g a route is used where tolls apply).

ค่าโดยสารแบบเหมาจ่าย ผู้โดยสารอาจได้รับการเสนอทางเลือกให้ตกลงกำหนดค่าโดยสารเป็นจำนวนที่แน่นอนสำหรับบริการขนส่งผู้โดยสารของท่านในแต่ละคราวได้ (กล่าวคือ ค่าโดยสารแบบเหมาจ่าย) ค่าโดยสารแบบเหมาจ่ายนั้นจะแจ้งให้ทราบผ่านทางแอปพลิเคชันโบลท์ โดยแจ้งผู้โดยสารก่อนขอรับบริการ และแจ้งท่านเมื่อตอบรับคำขอใช้บริการหรือเมื่อสิ้นสุดการเดินทาง หากผู้โดยสารเปลี่ยนที่หมายระหว่างการเดินทาง หรือการโดยสารใช้เวลานานกว่าที่ประเมินไว้มากเนื่องจากสภาพจราจรหรือปัจจัยอื่น หรือเมื่อเกิดเหตุการณ์ที่ไม่คาดหมายอื่นซึ่งส่งผลต่อลักษณะในการเดินทางในสาระสำคัญ (เช่น ใช้เส้นทางที่ต้องเสียค่าผ่านทาง) ให้ใช้ค่าโดยสารที่คำนวณตามข้อ 4.6 แทนค่าโดยสารแบบเหมาจ่าย

4.10. In markets with In-app payment, if you find that there has been an error in the calculation of the Fare and wish to make corrections in the calculation of the Fare, you must submit a petition in the section „Fare Review“ of the Bolt App. If a petition in the section „Fare Review“ of the Bolt App has not been submitted, then Bolt shall not recalculate the Fare or reimburse you for an error made in the calculation of the Fare. This option is not applicable in markets with only cash payment.

ในตลาดที่สามารถใช้การชำระค่าโดยสารผ่านแอปพลิเคชัน หากท่านพบว่ามีความผิดพลาดในการคำนวณค่าโดยสารและประสงค์จะแก้ไขวิธีคำนวณค่าโดยสารให้ถูกต้อง ท่านต้องยื่นคำร้องในส่วน “ทบทวนค่าโดยสาร” ในแอปพลิเคชันโบลท์ หากไม่ยื่นคำร้องในส่วน “ทบทวนค่าโดยสาร” ในแอปพลิเคชันโบลท์ โบลท์จะไม่คำนวณค่าโดยสารให้ใหม่หรือคืนเงินให้กับท่านสำหรับความผิดพลาดในการคำนวณค่าโดยสารที่เกิดขึ้น ทางเลือกนี้ใช้ไม่ได้ในตลาดที่ชำระเงินด้วยเงินสดเท่านั้น

4.11. Bolt may adjust the Fare for a particular order completed, if we detect a violation (such as taking a longer route or not stopping the fare meter of the Bolt App after the Transportation Services have been completed) or in case a technical error affecting the final fare is identified. Bolt may also reduce or cancel the fare in case we have reasonable cause to suspect a fraud or a complaint by the Passenger indicates a violation by you. Bolt will only exercise its right to reduce or cancel the fare in a reasonable and justified manner.

หากโบลท์พบการฝ่าฝืน (เช่น การใช้เส้นทางที่ไกลขึ้น หรือไม่หยุดมิเตอร์ค่าโดยสารของแอปพลิเคชันโบลท์หลังจากให้บริการขนส่งผู้โดยสารเสร็จสิ้น) หรือในกรณีที่พบข้อผิดพลาดทางเทคนิคซึ่งส่งผลต่อค่าโดยสารที่ระบุในตอนสุดท้าย โบลท์อาจปรับปรุงค่าโดยสารสำหรับคำสั่งใดๆ ที่ดำเนินการเรียบร้อยแล้วได้นอกจากนี้ โบลท์ยังอาจลดหรือยกเลิกค่าโดยสารในกรณีที่เรามีเหตุอันควรเชื่อว่าจะมีการฉ้อโกงหรือมีผู้โดยสารร้องเรียนว่าท่านกระทำความผิด โบลท์จะใช้สิทธิลดหรือยกเลิกค่าโดยสารโดยใช้วิธีการตามที่สมควรและยุติธรรมเท่านั้น

4.12. Passenger may have the option to pay the fare for the Transportation Services either directly to you or via the In-app Payment, in markets where this option is available, as described in section 6 of these General Terms. In case the Passenger pays the Fare directly, it is your obligation to collect the Fare. In case the Passenger fails or refuses to pay, Bolt will send a notice of debt to the Passenger on behalf of you. Such authorisation derives from the mandate of paying agent given to Bolt and does not entail that Bolt has an obligation to compensate the Fare not paid by the Passenger. If the passengers in the vehicle do not agree to pay the Fare for the provision of Transportation Service, the Fare will be paid by the Passenger who has ordered the provision of Transportation Service. If Passenger justifiably refuses to pay the Fare on the account that your information stated in the Bolt App is incorrect, then Bolt will not reimburse you for such expenses.

ผู้โดยสารอาจเลือกชำระค่าโดยสารสำหรับบริการขนส่งผู้โดยสารโดยชำระให้แก่ท่านโดยตรง หรือชำระด้วยการชำระค่าโดยสารผ่านแอปพลิเคชัน ในตลาดที่สามารถเลือกวิธีนี้ได้ตามที่อธิบายไว้ในข้อ 6 ของข้อกำหนดทั่วไปนี้ ในกรณีที่ผู้โดยสารชำระค่าโดยสารให้ท่านโดยตรง ท่านมีหน้าที่เก็บค่าโดยสาร ในกรณีที่ผู้โดยสารไม่ชำระหรือปฏิเสธที่จะชำระ โบลท์จะส่งหนังสือทวงถามหนี้ไปยังผู้โดยสารในนามของท่าน โดยอำนาจดังกล่าวเป็นอำนาจหน้าที่ของตัวแทนชำระเงินที่มอบให้กับโบลท์และไม่ก่อให้เกิดหน้าที่แก่โบลท์ในการชดเชยค่าโดยสารที่ผู้โดยสารไม่ชำระ หากผู้โดยสารในยานพาหนะไม่ยอมชำระค่าโดยสารเพื่อตอบแทนการให้บริการขนส่งผู้โดยสาร ผู้โดยสารซึ่งเป็นผู้ทำคำสั่งขอรับบริการขนส่งผู้โดยสารต้องเป็นผู้ชำระค่าโดยสาร หากผู้โดยสารปฏิเสธที่จะชำระค่าโดยสารโดยมีเหตุอันควรเนื่องจากข้อมูลของท่านที่แจ้งไว้ในแอปพลิเคชันโบลท์ไม่ถูกต้อง โบลท์จะไม่ชดเชยค่าใช้จ่ายเช่นนั้นให้กับท่าน

4.13 Tips. In some markets Passenger may be given the option to tip you after a successful provision of Transportation Services. The Passenger can Tip you only by means authorised by Bolt for Tipping. The Tip will not affect the amount of Bolt Fees and Bolt will not collect a commission on the Tip paid by the Passenger. You are obliged to fully comply with any tax obligations arising from the Tipping. We may limit the maximum value of a Tip at our sole

discretion.

ทิป ในบางตลาดผู้โดยสารอาจเลือกจ่ายทิปให้ท่านหลังจากที่ท่านให้บริการขนส่งผู้โดยสารสำเร็จ ผู้โดยสารสามารถจ่ายทิปแก่ท่านตามวิธีการที่โบลท์อนุญาตไว้เท่านั้น ทิปจะไม่ส่งผลต่อจำนวนค่าบริการโบลท์ และโบลท์จะไม่หักค่าคอมมิชชั่นจากทิปที่ผู้โดยสารจ่ายให้ท่าน ท่านต้องปฏิบัติตามภาระผูกพันทางภาษีใดๆ ที่เกิดขึ้นจากการให้ทิปอย่างเคร่งครัด โดยเราอาจจำกัดจำนวนทิปสูงสุดภายใต้ดุลยพินิจของเราแต่เพียงผู้เดียว

4.14. Receipts. After each successful provision of Transportation Services, Bolt shall create and forward a receipt to the Passenger consisting of some or all of the following information: the company's business name, place of business, the first name and surname of the Driver, a photo of the Driver, service licence number (if applicable), the registration number of the vehicle, the date-, the time-, the start and end locations-, the duration and length-, the Fare and the Upfront Fare and Tip paid for the provision of the Transportation Services. The receipt of each provision of Transportation Services is available to you via the Bolt Driver Account.

ใบเสร็จรับเงิน หลังจากให้บริการขนส่งผู้โดยสารสำเร็จ โบลท์จะออกและมอบใบเสร็จรับเงินให้แก่ผู้โดยสารโดยระบุข้อมูลบางส่วนหรือทั้งหมด ดังนี้ ชื่อบริษัท สถานประกอบการ ชื่อและนามสกุลของผู้ขับขี่ รูปถ่ายผู้ขับขี่ เลขที่ใบอนุญาตให้บริการ (ถ้ามี) เลขทะเบียนยานพาหนะ วันเวลา สถานที่ต้นทางและปลายทาง ระยะทาง ระยะทาง ค่าโดยสาร และค่าโดยสารแบบเหมาจ่าย และทิปที่ชำระเพื่อตอบแทนการให้บริการขนส่งผู้โดยสาร ท่านสามารถตรวจสอบใบเสร็จรับเงินสำหรับการให้บริการขนส่งผู้โดยสารแต่ละครั้งได้ผ่านบัญชีผู้ขับขี่โบลท์

4.15. Cancellation fee & wait time fee. Passenger may cancel a request for Transportation Services that a Driver has accepted via the Bolt App. In some markets, Driver may be entitled to the Fare for cancelled Transportation Services (Cancellation Fee) in the event that a Passenger cancels accepted request for Transportation Services after certain time period determined by Bolt App.

ค่าธรรมเนียมการยกเลิกและค่าธรรมเนียมการรอ ผู้โดยสารอาจยกเลิกค่าขอรับบริการขนส่งผู้โดยสารที่ผู้ขับขี่รับผ่านแอปพลิเคชันโบลท์ได้ในบางตลาด ผู้ขับขี่อาจมีสิทธิได้รับค่าโดยสารสำหรับบริการขนส่งผู้โดยสารที่ถูกยกเลิก (ค่าธรรมเนียมการยกเลิก) ในกรณีที่ผู้โดยสารยกเลิกค่าขอรับบริการขนส่งผู้โดยสารที่ได้ตอบรับแล้วภายหลังจากที่พ้นระยะเวลาที่กำหนดไว้โดยแอปพลิเคชันโบลท์

4.16. If, in the course of the provision of the Transportation Services, a Passenger or its co-passengers negligently damage the vehicle or its furnishing (among else, by blemishing or staining the vehicle or causing the vehicle to stink), you shall have the right to request the Passenger to pay a penalty up to THB 1800 and request compensation for any damages exceeding the penalty. If the Passenger does not consent to paying the penalty and/or compensating the damage, you must notify us and we will then try to collect penalty and/or relevant costs on the your behalf from the Passenger. However, bear in mind that we are not taking any liability for direct or indirect damages in relation to cleaning or maintenance of the vehicle caused by Passenger.

หากในระหว่างการให้บริการขนส่งผู้โดยสาร ผู้โดยสารหรือผู้ร่วมโดยสารประมาทเลินเล่อจนทำให้ยานพาหนะหรืออุปกรณ์ตกแต่งยานพาหนะเสียหาย (เช่น ทำให้รถมีตำหนิ เกิดคราบ หรือกลิ่นไม่พึงประสงค์) ท่านมีสิทธิขอให้ผู้โดยสารชำระค่าปรับเป็นเงินจำนวนไม่เกิน 1,800 บาทและเรียกค่าสินไหมทดแทนสำหรับเสียหายใดๆ ที่เกินกว่าค่าปรับนั้น หากผู้โดยสารไม่ยอมจ่ายค่าปรับและ/หรือค่าสินไหมทดแทนสำหรับเสียหายท่านต้องแจ้งให้เราทราบ และเราจะพยายามช่วยเรียกเก็บค่าปรับและ/หรือค่าใช้จ่ายที่เกี่ยวข้องจากผู้โดยสารแทนท่าน อย่างไรก็ตาม โปรดทราบว่าเราจะไม่รับผิดชอบความเสียหายใดๆ ไม่ว่าจะทางตรงหรือทางอ้อมสำหรับการทำความสะอาดหรือบำรุงรักษายานพาหนะซึ่งมีสาเหตุจากผู้โดยสาร

4.17. Your tax obligations. You hereby acknowledges that you are obliged to fully comply with all tax obligations that arise to you from the applicable laws in relation to providing the Transportation Services, including (i) paying income tax, social security tax, reporting, and paying the withholding tax on drivers' commission to the relevant authorities in Thailand and

providing the withholding tax certificates to Bolt after the payment as well paying any other tax applicable; and (ii) fulfilling all employee and tax registration obligations for calculations in regard to accounting and transfers to applicable State authorities as required by the applicable law. In case the Tax authority will submit a valid application to us to provide information regarding the activities of you, we may make available to the Tax authority the information regarding the activities of you to the extent set forth in valid legal acts. Additionally, it is your obligation to adhere to all applicable tax regulations that may apply in connection with the provision of Transportation Services. You hereby agree to compensate Bolt all state fees, claims, payments, fines or other tax obligations that Bolt will incur in connection with the obligations arising from applicable tax regulations not having been met by you (including paying the income tax and social tax).

ภาระภาษีของท่าน ท่านรับทราบว่าคุณจะปฏิบัติตามภาระภาษีตามกฎหมายที่เกิดขึ้นทั้งหมดจากการให้บริการขนส่งผู้โดยสาร รวมทั้ง (1) จ่ายภาษีเงินได้ เงินสมทบประกันสังคม รายงานและชำระภาษีหัก ณ ที่จ่ายสำหรับค่าคอมมิชชั่นของผู้ขับขี่ให้กับหน่วยงานที่เกี่ยวข้องในประเทศไทยและนำเสนอหนังสือรับรองการหักภาษี ณ ที่จ่ายให้กับโบลท์หลังจากหักภาษี ณ ที่จ่ายหรือชำระภาษีอื่นใดที่เกี่ยวข้องและ (2) ปฏิบัติหน้าที่ทั้งปวงอันเกี่ยวกับการขึ้นทะเบียนพนักงานและการจดทะเบียนภาษีเพื่อคำนวณในทางบัญชีและนำเสนอหน่วยงานของรัฐที่เกี่ยวข้องตามที่กฎหมายกำหนดไว้ ในกรณีที่หน่วยงานจัดเก็บภาษีร้องขอให้เราแจ้งข้อมูลเกี่ยวกับกิจกรรมของท่านโดยชอบ เราอาจแจ้งข้อมูลเกี่ยวกับกิจกรรมของท่านให้หน่วยงานจัดเก็บภาษีทราบเท่าที่กฎหมายกำหนดไว้โดยชอบ นอกจากนี้ ท่านยังมีหน้าที่ปฏิบัติตามระเบียบข้อบังคับทางภาษีทั้งหมดที่เกี่ยวข้องเกี่ยวกับการให้บริการขนส่งผู้โดยสาร และท่านตกลงชดเชยค่าธรรมเนียมของรัฐ การเรียกร้องค่าชดเชย การชำระเงิน ค่าปรับ หรือภาระภาษีอื่นใดทั้งหมดที่โบลท์ได้ชำระแทนท่านอันเกิดขึ้นจากการที่ท่านไม่ปฏิบัติตามระเบียบข้อบังคับทางภาษี (รวมทั้งไม่จ่ายภาษีเงินได้และเงินสมทบประกันสังคม) คืนให้กับโบลท์

4.18. The Driver's authorisation to issue invoices. Bolt has a right to issue an invoice on your behalf to the Passenger in order to compensate you any Fares, contractual penalties or other fees that Bolt mediates to you. In markets where Bolt issues invoices, the invoice will be made available to you via the Bolt Driver Account.

อำนาจในการออกใบแจ้งหนี้ของผู้ขับขี่ โบลท์มีสิทธิออกใบแจ้งหนี้ให้กับผู้โดยสารในนามของท่านเพื่อตอบแทนค่าโดยสาร ค่าปรับตามสัญญา หรือค่าธรรมเนียมอื่นซึ่งโบลท์เป็นตัวกลางดำเนินการให้ท่าน ในตลาดที่โบลท์เป็นผู้ออกใบแจ้งหนี้ ท่านสามารถตรวจสอบใบแจ้งหนี้ได้ผ่านทางบัญชีผู้ขับขี่โบลท์

4.19. You will be shown an estimate of the Fare payable for each ride before or at the time of accepting the order and will be provided a breakdown of the final Fare and fees to be paid after the ride is completed. More details on Fares, Upfront Fare, Tip, Cancellation Fee and Wait time Fee and their calculations can be found at <https://bolt.eu/en-th/support/sections/360001742499/>.

ท่านจะเห็นค่าโดยสารโดยประมาณที่จะได้รับชำระสำหรับการเดินทางแต่ละครั้งก่อนหรือในขณะเวลาที่ยอมรับคำสั่งขอรับบริการการเดินทาง และท่านจะได้ทราบรายละเอียดของราคาค่าโดยสารและค่าธรรมเนียมที่ต้องชำระหลังจากการเดินทางเสร็จสิ้น รายละเอียดเพิ่มเติมเกี่ยวกับค่าโดยสาร ค่าโดยสารแบบเหมาจ่าย ทิป ค่าธรรมเนียมการยกเลิก และค่าธรรมเนียมการรอ และการคำนวณต่างๆ สามารถดูได้ที่

<https://bolt.eu/th-th/support/sections/360001742499/> 5.

BOLT FEES ค่าบริการโบลท์

5.1. In case a passenger's payment for a journey, including the cancellation fee, is unsuccessful, then Bolt may choose to pay you the relevant amounts on behalf of the passenger. In case Bolt pays the relevant amounts to you on behalf of the passenger, the your claim against the passenger shall be deemed to have transferred from the respective you to Bolt, and the passenger shall be deemed to have debt against Bolt.

ในกรณีที่ผู้โดยสารชำระเงินค่าโดยสารรวมถึงค่าธรรมเนียมการยกเลิกการใช้บริการไม่สำเร็จ โบลท์อาจชำระเงินจำนวนที่เกี่ยวข้องแทนผู้โดยสาร ในกรณีที่โบลท์ชำระเงินจำนวนดังกล่าวให้ท่านแทนผู้โดยสารแล้ว ให้ถือว่าท่านโอนสิทธิเรียกร้องให้กับโบลท์และให้ถือว่าผู้โดยสารมีหน้าที่ชำระหนี้ดังกล่าวให้กับโบลท์

5.2 In order to use the Bolt Services, you are obliged to pay to a fee (i.e. the Bolt Fee). The Bolt Fee is paid based on the Fare of each Transportation Service order that you have completed. The actual amount of the Bolt Fee charged for each order is made available to you via email, Bolt App, Bolt Driver Account or other pertinent means. Please note that the Bolt Fees chargeable may change from time to time, considering the principles of dynamic commission pricing that take into account (i) the balance of the supply and demand for the Transportation Service, (ii) characteristics of the ride ordered; and (iii) conditions of any applicable campaigns. The Bolt Fees shall not go above the highest rate for Bolt Fees, that we have communicated to you ("Highest Rate of Bolt Fees"). However, we may increase the applicable Highest Rate of Bolt Fees at any time by giving you prior notice. More details on Bolt Fee and its calculations can be found at <https://bolt.eu/en-th/support/sections/360001742499/>.

เพื่อใช้บริการโบลท์ท่านต้องชำระค่าบริการ (กล่าวคือ ค่าบริการโบลท์) ค่าบริการโบลท์จะชำระโดยคิดจากค่าโดยสารตามคำสั่งบริการขนส่งผู้โดยสารแต่ละครั้งที่ท่านได้ให้บริการเสร็จสิ้นแล้ว โดยจำนวนค่าบริการโบลท์ที่เรียกเก็บสำหรับแต่ละคำสั่งจะแจ้งให้ท่านทราบผ่านทางอีเมล แอปพลิเคชันโบลท์ บัญชีผู้ขับขี่โบลท์ หรือวิธีการอื่นที่เหมาะสม โปรดทราบว่าค่าบริการโบลท์อาจปรับเปลี่ยนเป็นครั้งคราว โปรดทราบว่าค่าธรรมเนียมโบลท์ที่เรียกเก็บอาจเปลี่ยนแปลงเป็นครั้งคราว โดยพิจารณาจากหลักการคิดราคาค่าคอมมิชชั่นแบบไดนามิกที่คำนึงถึง (1) ความสมดุลของอุปสงค์และอุปทานสำหรับบริการขนส่งผู้โดยสาร (2) ลักษณะคำสั่งขอรับบริการการเดินทาง และ (3) เงื่อนไขของแคมเปญที่เกี่ยวข้อง โดยค่าธรรมเนียมโบลท์จะต้องไม่สูงกว่าอัตราค่าธรรมเนียมสูงสุดของโบลท์ ซึ่งเราได้แจ้งให้ท่านทราบ ("อัตราค่าธรรมเนียมสูงสุดของโบลท์") อย่างไรก็ตาม เราอาจเพิ่มอัตราค่าธรรมเนียมสูงสุดของโบลท์เมื่อใดก็ได้โดยการแจ้งให้ท่านทราบล่วงหน้ารายละเอียดเพิ่มเติมเกี่ยวกับค่าธรรมเนียมโบลท์และการคำนวณสามารถดูได้ที่

<https://bolt.eu/th-th/support/sections/360001742499/>

5.3 When you owe any amount as a result of your use of the Bolt app or your purchase or use of the goods and services available on the Bolt app, you shall, if requested, provide such fees in your next order directly to Bolt or to the driver in fulfillment of this obligation.

ในกรณีที่ท่านติดค้างเงินจำนวนใด ๆ อันเป็นผลมาจากการใช้แอปพลิเคชันโบลท์หรือจากการซื้อหรือใช้สินค้าและบริการบนแอปพลิเคชันโบลท์ หากมีการร้องขอ ท่านจะต้องชำระเงินดังกล่าวโดยตรงในคำสั่งซื้อครั้งต่อไปให้กับโบลท์หรือผู้ขับขี่เพื่อชำระหนี้ตามที่ระบุไว้ในข้อนี้

5.4. You must pay the Bolt Fee and any other fees due to us for the previous month at latest by the 15th date of the following month. Upon delay with payment of the Bolt Fee, you shall be obliged to pay a penalty of late payment in the amount of 0,04% (zero point zero four percent) of the unpaid amount per day. You are obliged to cover all costs incurred by us, which are related to debt collection activities.

ท่านต้องชำระค่าบริการโบลท์และค่าบริการอื่นใดซึ่งถึงกำหนดชำระแก่เราสำหรับเดือนก่อนหน้าอย่างช้าภายในวันที่ 15 ของเดือนถัดไป หากชำระค่าบริการโบลท์ล่าช้า ท่านต้องชำระค่าปรับสำหรับการชำระค่าบริการล่าช้าในอัตราร้อยละ 0.04 (ศูนย์จุดศูนย์สี่) ของยอดเงินค้างชำระต่อวัน ท่านต้องชดเชยค่าใช้จ่ายทั้งหมดของเราที่เกิดขึ้นเกี่ยวกับการติดตามทวงหนี้ให้กับเรา

IN-APP PAYMENTS การชำระค่าโดยสารผ่านแอปพลิเคชัน

6.1. We may enable Passengers to pay for the Transportation Service via cards, carrier billing and other payment methods (Bolt Business etc) directly in the Bolt App (i.e. In-app Payment). You hereby authorise Bolt to act as your commercial agent in relation to any agreement for Transportation Services. You hereby grant us a right to negotiate and conclude the agreement for Transportation Services with the passenger on our behalf, including, but not limited to, collect on our behalf the Fare or other fees payable via an In-app Payment by the passenger to you under the agreement for Transportation Services and to forward relevant funds to you in line with this Agreement. You acknowledge that in this case the payment obligation of the passenger arising from agreement for Transportation Services is deemed to be fulfilled when the respective payment is credited to our payment account.

เราอาจอนุญาตให้ผู้โดยสารชำระค่าบริการขนส่งผู้โดยสารด้วยวิธีชำระผ่านบัตร วิธีชำระผ่านผู้ให้บริการ โทรศัพท์มือถือ และวิธีชำระเงินวิธีอื่นๆ (เช่น Bolt Business) ที่ปรากฏอยู่บนแอปพลิเคชันโบลท์ได้ (กล่าวคือ การชำระค่าโดยสารผ่านแอปพลิเคชัน) ท่านอนุญาตให้โบลท์กระทำการในฐานะตัวแทนการค้าของท่านในข้อตกลงใดๆ เพื่อให้บริการขนส่งผู้โดยสาร ท่านให้สิทธิเราในการเจรจาและทำสัญญาสำหรับบริการขนส่งผู้โดยสารกับผู้โดยสารในนามของเรา ซึ่งรวมถึงแต่ไม่จำกัดเพียง เรียกเก็บค่าโดยสารหรือค่าธรรมเนียมอื่นใดในนามของเราจากผู้โดยสารชำระผ่านการชำระเงินผ่านแอปพลิเคชันให้กับท่านภายใต้สัญญาสำหรับบริการขนส่งผู้โดยสารและเพื่อนำส่งเงินที่เกี่ยวข้องให้กับท่านตามสัญญานี้ ท่านรับทราบว่าหน้าที่การชำระเงินของผู้โดยสารในกรณีดังกล่าวเกิดจากสัญญาสำหรับบริการขนส่งผู้โดยสารซึ่งจะถือว่าเสร็จสมบูรณ์เมื่อมีการชำระเงินที่เกี่ยวข้องเข้าบัญชีชำระเงินของเรา

6.2. You may not refuse payment by the Passenger via the In-app Payment, or influence the Passenger against the use of the In-app Payment. In case you refuse to accept an In-app Payment without justifiable cause, we shall be entitled to charge you a contractual penalty in the amount of THB 550 for every refusal and/or temporarily block your right to use the Bolt Services in case of repetitive behaviour.

ท่านต้องไม่ปฏิเสธการชำระเงินของผู้โดยสารด้วยการชำระค่าโดยสารผ่านแอปพลิเคชันหรือชักจูงให้ผู้โดยสารไม่ใช้บริการการชำระค่าโดยสารผ่านแอปพลิเคชัน ในกรณีที่ท่านปฏิเสธไม่รับชำระเงินผ่านการชำระค่าโดยสารผ่านแอปพลิเคชันโดยปราศจากเหตุอันสมควร เรามีสิทธิคิดค่าปรับตามสัญญาจากท่านเป็นเงินจำนวน 550 บาทสำหรับการปฏิเสธแต่ละครั้งและ/หรือระงับสิทธิในการใช้บริการโบลท์ของท่านเป็นการชั่วคราวในกรณีกระทำซ้ำ

6.3. Bolt reserves the right to distribute promo code to riders at our discretion on a per promotional basis. You are required to accept the use of promo code only when the rider applies the code in-app to a trip using card payment. Promo codes may not be applied to cash paid trips. If the use of promo codes is suspected as being fraudulent, illegal, used by a Driver in conflict with our Terms and Conditions relating to promo code use, then the promo code may be cancelled and the outstanding amount will not be reimbursed by Bolt to the Driver.

โบลท์ขอสงวนสิทธิในการแจกรหัสส่งเสริมการขายให้ผู้โดยสารภายใต้ดุลพินิจของเราสำหรับรายการส่งเสริมการขายแต่ละรายการ ท่านต้องยินยอมให้ใช้รหัสส่งเสริมการขายเมื่อผู้โดยสารใช้รหัสในแอปพลิเคชันสำหรับการเดินทางที่ใช้วิธีชำระเงินผ่านบัตรเท่านั้น รหัสส่งเสริมการขายไม่อาจใช้ในการเดินทางที่ชำระเงินด้วยเงินสดได้ หากสงสัยว่ามีการใช้รหัสส่งเสริมการขายโดยฉ้อโกง ผิดกฎหมาย หรือผู้ขับขี่ใดใช้ในทางที่ขัดต่อข้อกำหนดและเงื่อนไขเกี่ยวกับการใช้รหัสส่งเสริมการขายของเรา รหัสส่งเสริมการขายนั้นอาจถูกยกเลิกและโบลท์จะไม่ชดเชยเงินส่วนที่ขาดให้ผู้ขับขี่

6.4 If the option is available and the Passenger chooses to Tip you directly in the Bolt App, the Tip will be collected by Bolt on your behalf together with the Fares and other fees paid by the Passenger via the In-app Payment. If the payment of the Tip is suspected as being fraudulent, illegal, for a purpose other than as a gratuity related to the service provided or used by a Driver in conflict with our Terms and Conditions and, then the Tip can be withheld by Bolt.

หากสามารถเลือกได้และผู้โดยสารเลือกจ่ายทิปให้ท่านได้โดยตรงผ่านแอปพลิเคชันโบลท์ โบลท์จะรับชำระทิปแทนท่านพร้อมกับค่าโดยสารและค่าบริการอื่นๆ ที่ผู้โดยสารชำระด้วยการชำระค่าโดยสารผ่านแอปพลิเคชัน หากสงสัยว่าการจ่ายทิปนั้นเป็นการฉ้อโกง ผิดกฎหมาย มีวัตถุประสงค์นอกเหนือจากที่เป็นค่าตอบแทนการให้บริการหรือถูกผู้ขับขี่ใช้ในทางที่ขัดต่อข้อกำหนดและเงื่อนไขของเรา โบลท์สามารถหักยอดทิปเอาไว้ได้

6.5. You are entitled to review In-app Payment reports in the Bolt Driver Account or App. The reports will show the amounts of the In-app Payments brokered in the previous week as well as the withheld amounts of the Bolt Fee. You must notify us of any important circumstances which may affect our obligations to collect and distribute the Fares paid via In-app Payment.

ท่านมีสิทธิตรวจสอบรายการชำระค่าโดยสารผ่านแอปพลิเคชันในบัญชีผู้ขับขี่โบลท์หรือแอปพลิเคชันโบลท์ รายการดังกล่าวจะแสดงยอดเงินที่ชำระด้วยการชำระค่าโดยสารผ่านแอปพลิเคชันในสัปดาห์ก่อนหน้าและยอดเงินค่าบริการโบลท์ที่หักเอาไว้ ท่านต้องแจ้งให้เราทราบเมื่อเกิดสถานการณ์สำคัญใดๆ อันอาจกระทบ

ต่อหน้าที่ของเราในการเรียกเก็บและนำส่งค่าโดยสารซึ่งชำระด้วยการชำระค่าโดยสารผ่านแอปพลิเคชัน 6.6. We are not obliged to pay you the Fare due from the Passenger if the In-app Payment failed because Passenger's credit card or other payment is cancelled or is unsuccessful for other reasons. In such case we will help you in requesting the Fare due from the Passenger and shall transmit it to you once the Passenger has made the requested payment.

หากชำระเงินด้วยการชำระค่าโดยสารผ่านแอปพลิเคชันไม่สำเร็จเนื่องจากบัตรเครดิตหรือการชำระเงินด้วยวิธีอื่นใดของผู้โดยสารถูกยกเลิก หรือทำรายการไม่สำเร็จด้วยเหตุผลอื่นใด เราไม่มีหน้าที่ชำระค่าโดยสารที่ต้องได้รับชำระจากผู้โดยสารให้แก่ท่าน ในกรณีดังกล่าวเราจะช่วยท่านเรียกร้องค่าโดยสารที่ต้องได้รับชำระจากผู้โดยสารและจะโอนเงินให้ท่านทันทีที่ผู้โดยสารชำระเงินตามที่ร้องขอแล้ว

6.7. Before providing Transportation Services, you must verify that the service is being actually provided to the right Passenger or the Passenger has expressly confirmed he/she allows other passengers to ride under Passenger's account. If you make a mistake in identifying the Passenger, and the In-app Payment is charged to a person, who has not been provided or has not approved the Transportation Services for other passengers, then we shall reimburse the person for the Fare. In such case you are not entitled to receive the Fare from us. Additionally, for every wrongfully applied In-app Payment, we shall be entitled to charge you a contractual penalty up to THB 370

ก่อนให้บริการขนส่งผู้โดยสาร ท่านต้องตรวจสอบว่าจะเป็นการให้บริการแก่ผู้โดยสารถูกต้องจริง หรือผู้โดยสารได้ยืนยันโดยชัดเจนว่าเขา/เธออนุญาตให้ผู้โดยสารท่านอื่นเดินทางโดยใช้บัญชีผู้โดยสารของตน หากท่านระบุตัวตนผู้โดยสารผิดพลาดและมีการเรียกเก็บค่าโดยสารผ่านแอปพลิเคชันของผู้ซึ่งไม่ได้รับบริการหรือไม่ได้อนุญาตให้ผู้โดยสารรายอื่นใช้บริการขนส่งผู้โดยสารแทน เราจะชดเชยค่าโดยสารคืนให้กับผู้ที่ถูกคิดค่าโดยสาร ในกรณีดังกล่าว ท่านไม่มีสิทธิรับค่าโดยสารจากเรา นอกจากนี้ สำหรับการชำระค่าโดยสารผ่านแอปพลิเคชันที่ไม่ถูกต้อง เรามีสิทธิคิดค่าปรับตามสัญญาจำนวนไม่เกิน 370 บาทต่อครั้งจากท่าน

6.8. Please note that we will set off any Fares or Tip paid via In-app Payment against the amounts that you are obliged to pay to us (i.e. Bolt Fees and contractual penalties). We reserve the right to fulfil any of your financial liabilities to any Bolt group companies, including Bolt, in which case we will acquire the right to submit a claim against you. We may set off any of your financial liabilities against financial liabilities that you may have against us.

โปรดทราบว่า เราจะหักค่าโดยสารหรือทิปใดที่ชำระด้วยการชำระค่าโดยสารผ่านแอปพลิเคชันออกจากยอดเงินที่ท่านต้องชำระให้เรา (กล่าวคือ ค่าบริการโบลท์และค่าปรับตามสัญญา) เราขอสงวนสิทธิในการหักชำระหนี้สินทางการเงินใดๆ ของท่านที่มีต่อบริษัทในกลุ่มของโบลท์ รวมถึงโบลท์ โดยในกรณีดังกล่าวเราจะเข้ารับช่วงสิทธิเรียกร้องที่มีต่อท่าน เราอาจหักหนี้สินทางการเงินใดๆ ของท่านออกจากหนี้สินทางการเงินที่ท่านอาจมีต่อเราได้

6.9. If we are not able to pay the Fees or Tip to you due to you not including your bank account details in your Driver's account or if the bank account details have been noted incorrectly, then we will hold such payments for 180 days. If you do not notify us of the correct bank account details within 180 days from the date that the right to claim such payments has been established, your claim regarding the payment of the Fare or Tip not transferred to you shall expire.

หากเราไม่สามารถชำระค่าบริการหรือทิปแก่ท่านเนื่องจากท่านไม่ระบุข้อมูลบัญชีธนาคารของท่านไว้ในบัญชีผู้ขับของท่าน หรือหากระบุข้อมูลบัญชีธนาคารไว้ไม่ถูกต้อง เราจะเก็บเงินนั้นไว้เป็นเวลา 180 วัน หากท่านไม่แจ้งให้เราทราบถึงข้อมูลบัญชีธนาคารที่ถูกต้องภายใน 180 วันนับแต่วันเกิดสิทธิเรียกร้องให้ชำระเงินดังกล่าวขึ้น สิทธิเรียกร้องของท่านเกี่ยวกับค่าโดยสารหรือทิปที่ยังมิได้โอนชำระให้แก่ท่านจะสิ้นสุดลง CUSTOMER SUPPORT การสนับสนุนลูกค้า

7.1. We provide the Drivers customer support regarding the use of the Bolt Services through the support portal on the Bolt App. We have the right to stop providing the customer support services in case you are in delay with any of the payments for more than 5 (five) calendar days.



เราให้การสนับสนุนลูกค้าผู้ขับขี่ในการใช้บริการโบลท์ผ่านช่องทางสนับสนุนในแอปพลิเคชันโบลท์ เราขอสงวนสิทธิ์ในการหยุดให้บริการสนับสนุนลูกค้า หากท่านชำระเงินใดๆ ล่าช้าเกินกว่า 5 (ห้า) วันตามปฏิทิน 7.2. If you encounter any issues or complaints in connection with your use of the Bolt app, you may submit a complaint to the support portal within the Bolt app or any of the following emails: [bangkok-signup@bolt.eu](mailto:bangkok-signup@bolt.eu), [thailand-driver@bolt-drivers.com](mailto:thailand-driver@bolt-drivers.com), [thailand@bolt.eu](mailto:thailand@bolt.eu), [bangkok@bolt.eu](mailto:bangkok@bolt.eu), [thailand-driver@bolt.eu](mailto:thailand-driver@bolt.eu). After receiving your complaints, Bolt aims to provide the first response within 3 hours for general complaints and within 1 hour for safety-related complaints. You will receive progress updates via in-app notifications or email (as applicable). Bolt may provide remedies to you depending on actual circumstances and our investigations. Compensation and/or refund is available in certain circumstances, subject to the requirements determined by us. Please refer to <https://bolt.eu/en-th/support/categories/115000300833/> to find more details about our customer support process.

หากท่านพบปัญหาหรือข้อร้องเรียนใดๆ ที่เกี่ยวข้องกับการใช้งานแอปพลิเคชันโบลท์ท่านสามารถส่งข้อร้องเรียนไปยังช่องทางสนับสนุนในแอปพลิเคชันโบลท์ หรืออีเมลใดๆ ดังต่อไปนี้ [bangkok-signup@bolt.eu](mailto:bangkok-signup@bolt.eu) [thailand-driver@bolt-drivers.com](mailto:thailand-driver@bolt-drivers.com) [thailand@bolt.eu](mailto:thailand@bolt.eu) [bangkok@bolt.eu](mailto:bangkok@bolt.eu) [thailand-driver@bolt.eu](mailto:thailand-driver@bolt.eu) หลังจากได้รับการร้องเรียนของท่าน โบลท์คาดว่าจะตอบกลับท่านภายใน 3 ชั่วโมงสำหรับการร้องเรียนทั่วไป และภายใน 1 ชั่วโมงสำหรับการร้องเรียนที่เกี่ยวข้องกับความปลอดภัย ท่านจะได้รับรายงานความคืบหน้าผ่านการแจ้งเตือนในแอปพลิเคชันหรืออีเมล (ตามความเหมาะสม) โบลท์อาจให้การเยียวยาแก่ท่านขึ้นอยู่กับสถานการณ์ที่เกิดขึ้นจริงและการตรวจสอบของเรา ทั้งนี้การชดเชยเยียวยาและ/หรือคืนเงินอาจเกิดขึ้นในบางกรณีตามเงื่อนไขที่เรากำหนด โปรดดูที่ <https://bolt.eu/th-th/support/categories/115000300833/> เพื่อดูรายละเอียดเพิ่มเติมเกี่ยวกับกระบวนการสนับสนุนลูกค้าของเรา

7.3. Advice from Thailand's Electronic Transactions Development Agency (ETDA): If your complaint regarding issues with the use of the Bolt app remains unsolved after the specified processing timeframe under Clause 7.2 has passed, you may contact the Online Fraud and Complaint Center (1212ETDA), the 1212 hotline (available 24 hours) or email to [1212@mdes.go.th](mailto:1212@mdes.go.th) to receive advice for such complaint.

คำแนะนำของสำนักงานพัฒนาธุรกรรมทางอิเล็กทรอนิกส์ของประเทศไทย (ETDA): หากการร้องเรียนของท่านเกี่ยวกับปัญหาการใช้แอปพลิเคชันโบลท์ยังคงไม่ได้รับการแก้ไขภายในกรอบระยะเวลาที่กำหนดไว้ในข้อ 7.2 ท่านสามารถติดต่อศูนย์ช่วยเหลือและจัดการปัญหาออนไลน์ (1212ETDA) สายด่วน 1212 (ตลอด 24 ชั่วโมง) หรืออีเมลที่ [1212@mdes.go.th](mailto:1212@mdes.go.th) เพื่อรับคำแนะนำในการร้องเรียนดังกล่าว

RATINGS AND ACTIVITY การให้คะแนนและกิจกรรม

8.1. In order to guarantee high-quality service and provide additional reassurance to Passengers, you hereby acknowledge that the Passengers may provide you a rating and leave feedback regarding the quality of the Transportation Services that you have provided. Your average rating will be linked to your Driver's account and will be available to Passengers at Bolt App. If we find out the rating or comment is not given in good faith, this rating or comment may not be projected in the calculations of your rating.

เพื่อรับประกันการให้บริการให้มีคุณภาพในระดับสูงและมอบความมั่นใจแก่ผู้โดยสาร ท่านยอมรับว่าผู้โดยสารอาจให้คะแนนท่านและแสดงความคิดเห็นเกี่ยวกับคุณภาพของบริการขนส่งผู้โดยสารของท่าน คะแนนเฉลี่ยของท่านจะเชื่อมโยงเข้ากับบัญชีผู้ขับขี่ของท่านและผู้โดยสารสามารถตรวจสอบบนแอปพลิเคชันโบลท์ได้ หากเราพบว่า การให้คะแนนหรือความเห็นไม่เป็นไปโดยสุจริต การให้คะแนนหรือความเห็นนี้อาจจะไม่ถูกแสดงในการคำนวณคะแนนของท่าน

8.2. In addition to the rating, we measure your level of activity and provide you with an activity score, which is based on your activity regarding accepting, declining, not responding and completing Transportation Service requests.

นอกจากให้คะแนนแล้ว เรายังวัดระดับกิจกรรมของท่านและให้คะแนนกิจกรรมของท่านด้วย โดยจะคิดจากกิจกรรมของท่านเกี่ยวกับการรับ ปฏิเสธ ไม่ตอบสนอง และการดำเนินการตามคำร้องขอรับบริการขนส่ง

ผู้โดยสารจนสำเร็จ

8.3. In order to provide reliable services to Passengers, we may determine a minimum average rating and a minimum activity score that Drivers must establish and maintain. If, after a pertinent notification from us, you do not increase your average rating or activity score to minimum level within the prescribed time period, your Driver's account will be automatically suspended either temporarily or permanently. We may reverse the suspension of your account if it is merited by any external circumstances or it is detected that the suspension was caused by a system error or false ratings. For more details about Driver account suspension, please see

<https://bolt.eu/en-th/support/articles/115002925114/> and

<https://bolt.eu/en-th/support/articles/4407394283282/>.

เพื่อให้ผู้โดยสารไว้วางใจในการบริการ เราอาจกำหนดคะแนนเฉลี่ยขั้นต่ำและคะแนนกิจกรรมขั้นต่ำซึ่งผู้ขับขี่ต้องมีและรักษาไว้ได้ หากหลังจากได้รับแจ้งจากเราแล้วหากท่านไม่สามารถทำให้คะแนนเฉลี่ยหรือคะแนนกิจกรรมของท่านเพิ่มขึ้นถึงระดับขั้นต่ำที่กำหนดไว้ภายในระยะเวลาที่กำหนดไว้ บัญชีผู้ขับขี่ของท่านจะถูกระงับชั่วคราวหรือถาวรโดยอัตโนมัติ เราอาจเปลี่ยนแปลงคำสั่งระงับบัญชีของท่านหากคะแนนเหล่านั้นเกิดจากสถานการณ์ภายนอก หรือพบว่าการระงับนั้นมีสาเหตุจากความผิดพลาดของระบบหรือการให้คะแนนที่ผิดพลาดจริง รายละเอียดเพิ่มเติมเกี่ยวกับการระงับบัญชีผู้ขับขี่ สามารถดูได้ที่

<https://bolt.eu/th-th/support/articles/115002925114/> และ

<https://bolt.eu/th-th/support/articles/4407394283282/>

8.4. Requirements relating to rating collection, screening and disclosure of Driver Score

ข้อกำหนดที่เกี่ยวข้องกับการเก็บคะแนน การคัดกรอง และการเปิดเผยคะแนนผู้ขับขี่

8.4.1. Driver Score is collected from your Passenger upon completion or no later than one day after the completion of the Transportation Services. Bolt does not offer any benefits or incentives to Passenger in exchange for them giving Driver Score.

คะแนนผู้ขับขี่จะถูกเก็บจากผู้โดยสารหลังการเดินทางเสร็จสิ้นลงหรือไม่เกินหนึ่งวันหลังจากการให้บริการขนส่งผู้โดยสารเสร็จสิ้น โบลท์ไม่มีนโยบายเสนอผลประโยชน์หรือสิ่งจูงใจใดๆ แก่ผู้โดยสารเพื่อแลกกับการให้คะแนนผู้ขับขี่

8.4.2. Passenger can only provide descriptive comments via the Compliment feature when they give a 5-star Driver Score rating. Bolt uses reasonable endeavors to filter profanity, irrelevant, inappropriate, defamatory and illegal comments. For other Driver Score ratings, Passenger can only provide a rating without descriptive comments.

ผู้โดยสารสามารถใส่รายละเอียดบรรยายความคิดเห็นผ่านฟีเจอร์คำชมเมื่อให้คะแนนผู้ขับขี่ 5 ดาวเท่านั้น โบลท์จะพยายามตามสมควรในการคัดกรองข้อความที่หยาบคาย ไม่เกี่ยวข้อง ไม่เหมาะสม หมิ่นประมาท และผิดกฎหมาย สำหรับคะแนนผู้ขับขี่อื่นๆ ผู้โดยสารสามารถให้คะแนนแต่ไม่สามารถใส่รายละเอียดบรรยายความคิดเห็นได้

8.4.3. Bolt does not show the details of Passenger when disclosing Driver Score to Driver. Driver can view their overall Driver Score with a breakdown of the percentage of negative feedback from Passenger for different Driver issues. Driver cannot alter how Driver Score is shown.

โบลท์จะไม่แสดงรายละเอียดข้อมูลของผู้โดยสารเมื่อเปิดเผยคะแนนผู้ขับขี่ให้กับผู้ขับขี่ ผู้ขับขี่สามารถดูคะแนนรวมของผู้ขับขี่พร้อมกับรายละเอียดของจำนวนร้อยละของข้อเสนอแนะเชิงลบจากผู้โดยสารสำหรับปัญหาต่างๆ ของผู้ขับขี่ โดยผู้ขับขี่ไม่สามารถเปลี่ยนแปลงวิธีการแสดงคะแนนของผู้ขับขี่ได้

MARKET OVERVIEWS AND CAMPAIGNS ข้อมูลภาพรวมตลาดและแผนโครงการ

9.1. Market overviews. We may send you, via the Bolt App, Bolt Driver Account, SMS, e-mail or other means, market overviews, in order to increase your awareness regarding when the demand by the Passengers is highest. Such market overviews are merely recommendatory and do not constitute any obligations for you. As the market overview estimations are based on previous statistics, we cannot give any guarantees that the actual market situation will correspond to the estimations provided in the market overview.

ข้อมูลภาพรวมตลาด เราอาจส่งข้อมูลภาพรวมตลาดถึงท่านผ่านแอปพลิเคชันโบลท์ บัญชีผู้ขับขี่โบลท์ ข้อความสั้น อีเมล หรือช่องทางอื่นเพื่อให้ท่านได้ตระหนักถึงช่วงเวลาที่คุณโดยสารต้องการใช้บริการมากที่สุด เพิ่มมากขึ้น ข้อมูลภาพรวมตลาดดังกล่าวเป็นเพียงคำแนะนำและไม่ก่อให้เกิดหน้าที่ใดๆ ต่อท่าน โดยที่การประเมินข้อมูลภาพรวมตลาดเป็นการประเมินตามสถิติในอดีต เราจึงไม่สามารถรับประกันได้ว่าสถานการณ์ตลาดที่แท้จริงจะตรงตามที่คาดการณ์ไว้ในข้อมูลภาพรวมตลาด

9.2. Campaigns promising minimum income. We may also provide campaigns, whereby we will guarantee a minimum income if you provide Transportation Services within a specified timeframe. If the specified minimum is not reached by you, we shall compensate the gap. The specific requirements and conditions will be sent via the Bolt App, Bolt Driver Account, SMS, e-mail or other means. We have full discretion in deciding if, when and to which Drivers we provide such campaigns. If we have reasonable cause to suspect any fraudulent activity by you, we may withhold your Fare until the suspicion of fraud has been cleared.

โครงการรับประกันรายได้ขั้นต่ำ เราอาจจัดโครงการในลักษณะเป็นการรับประกันรายได้ขั้นต่ำหากท่านให้บริการขนส่งผู้โดยสารภายในระยะเวลาที่กำหนด หากท่านไม่สามารถทำได้ตามระดับขั้นต่ำที่ระบุไว้ เราจะชดเชยส่วนต่างให้ ข้อกำหนดและเงื่อนไขเฉพาะจะถูกส่งให้ท่านทางแอปพลิเคชันโบลท์ บัญชีผู้ขับขี่โบลท์ ข้อความสั้น อีเมล หรือช่องทางอื่น เรามีดุลพินิจในการตัดสินใจโดยเด็ดขาดว่าจะจัดโครงการเช่นว่านั้นหรือไม่ เมื่อใด และให้ผู้ขับขี่รายใดเข้าร่วมโครงการ หากเรามีเหตุอันควรสงสัยว่าท่านกระทำการอันเป็นการฉ้อโกง เราอาจจะรับค่าโดยสารที่ท่านจะได้รับเอาไว้จนกว่าจะหมดข้อสงสัยดังกล่าว

9.3. Campaigns for Passengers. We may also occasionally arrange various campaigns to Passengers in order to promote the Bolt Platform. If the Fare paid by the Passengers is reduced as part of such campaign, we shall pay you compensation, amounting to the monetary value of the benefit offered to the Passengers. We may set off the marketing compensation against the Bolt Fee.

โครงการสำหรับผู้โดยสาร เราอาจจัดโครงการต่างๆ สำหรับผู้โดยสารเป็นครั้งคราวเพื่อส่งเสริมการใช้งานแพลตฟอร์มโบลท์ หากค่าโดยสารที่ผู้โดยสารชำระลดลงเนื่องจากโครงการดังกล่าว เราจะชดเชยเงินให้ท่านเทียบเท่ากับมูลค่าเป็นตัวเงินของผลประโยชน์ที่ได้มอบให้ผู้โดยสาร เราอาจหักเงินชดเชยกิจกรรมการตลาดดังกล่าวออกจากค่าบริการโบลท์ก็ได้

RELATIONSHIP BETWEEN YOU, US AND THE PASSENGERS ความสัมพันธ์ระหว่างท่าน เรา และผู้โดยสาร

10.1. You hereby acknowledge and agree that we provide an information society service and do not provide Transportation Services. By providing the Bolt Platform and Bolt Services, we act as a marketplace connecting Passengers with Drivers to help them move around cities more efficiently. You acknowledge that you are providing the Transportation Services on the basis of a contract for carriage of passengers and that you provide the Transportation Services either independently or via a company as an economic and professional activity. Bolt, as the operator of Bolt App acts as the commercial agent of the Drivers for the mediation of conclusion of contracts between the Driver and the Passenger, and thus, among other things, accepts payments from the Passengers and forwards the payments to the Driver.

ท่านยอมรับและตกลงว่า เราเป็นผู้ให้บริการสังคมสารสนเทศและไม่ได้ให้บริการขนส่งผู้โดยสารแต่อย่างใด ในการจัดหาแพลตฟอร์มโบลท์และให้บริการโบลท์นั้นเราทำหน้าที่เป็นตลาดที่เชื่อมโยงผู้โดยสารกับผู้ขับขี่เข้าด้วยกันเพื่อช่วยให้การเดินทางในเมืองมีประสิทธิภาพยิ่งขึ้น ท่านยอมรับว่าท่านให้บริการขนส่งผู้โดยสารตามสัญญาสำหรับการรับขนส่งผู้โดยสาร และท่านให้บริการขนส่งผู้โดยสารไม่ว่าจะด้วยตนเองหรือผ่านบริษัทในฐานะผู้ให้บริการทางเศรษฐกิจและผู้ให้บริการมืออาชีพ โบลท์ในฐานะผู้ประกอบการของแอปพลิเคชันโบลท์ กระทำการเป็นตัวแทนการค้าเพื่อเป็นตัวกลางของผู้ขับขี่ในการเข้าทำสัญญาระหว่างผู้ขับขี่กับผู้โดยสาร รวมถึงการรับชำระเงินจากผู้โดยสารและนำส่งยอดชำระดังกล่าวให้แก่ผู้ขับขี่ต่อไป

10.2. You acknowledge that no employment agreement nor an employment relationship has been or will be established between you and us. You also acknowledge that no joint venture or partnership exists between you and us. You may not act as an employee, agent or

representative of us nor bind any contract on behalf of us. If due to the implication of mandatory laws or otherwise, you shall be deemed an employee of us, you hereby agree to waive any claims against us that may arise as a result of such implied employment relationship.

ท่านยอมรับว่าไม่มีสัญญาจ้างแรงงานหรือความสัมพันธ์ในเชิงจ้างงานเกิดขึ้นหรือจะที่เกิดขึ้นระหว่างท่านกับเรา ท่านยังยอมรับด้วยว่าไม่มีกิจการร่วมค้าหรือหุ้นส่วนเกิดขึ้นระหว่างท่านกับเรา ท่านไม่อาจกระทำการในฐานะพนักงาน ตัวแทน หรือผู้แทนของเรา หรือเข้าทำสัญญาใดๆ ในนามของเราได้ หากจำเป็นจะต้องถือว่าท่านเป็นพนักงานของเราไม่ว่าด้วยผลของกฎหมายหรือโดยเหตุอื่นใด ท่านตกลงว่าจะสละสิทธิเรียกร้องใดๆ ที่มีต่อเราซึ่งอาจเกิดขึ้นจากความสัมพันธ์ในเชิงจ้างงานโดยปริยายเช่นนั้น

10.3. You may not transfer your rights and obligations deriving from the General Terms or Agreement to any third party.

ท่านไม่อาจโอนสิทธิและหน้าที่ของท่านอันเกิดจากข้อกำหนดทั่วไปหรือสัญญาให้ผู้อื่น

PROCESSING OF PERSONAL DATA, ACCESS TO DATA การประมวลผลข้อมูลส่วนบุคคล การเข้าถึงข้อมูล

11.1. Your personal data will be processed in accordance with the Privacy Notice, available at <https://bolt.eu/en/legal/privacy-for-drivers/>

ข้อมูลส่วนบุคคลของท่านจะได้รับการประมวลผลตามประกาศนโยบายคุ้มครองข้อมูลส่วนบุคคล ซึ่งตรวจสอบได้ที่ <https://bolt.eu/en/legal/privacy-for-drivers/>

11.2. Bolt has access to, collect and disclose all personal data and non-personal data provided or generated in connection with your use of the Bolt Services only to the extent that it is necessary for the purpose of providing and using the Bolt Services. Bolt shall take all reasonable steps to ensure confidentiality of such data and comply with all applicable Privacy Policies and laws. Except where otherwise provided by applicable Privacy Policies and laws, Bolt maintains access to such data also after the Agreement between you and Bolt is terminated.

โบลท์สามารถเข้าถึง การเก็บรวบรวม และเปิดเผยข้อมูลส่วนบุคคลและข้อมูลที่ไม่ใช่ข้อมูลส่วนบุคคล ทั้งปวงที่ให้ไว้หรือที่เกิดขึ้นอันเนื่องมาจากการใช้บริการโบลท์ของท่าน เฉพาะเท่าที่จำเป็นเพื่อวัตถุประสงค์ในการให้บริการและการใช้บริการของโบลท์ โดยโบลท์จะดำเนินการอันสมควรทั้งปวงเพื่อรักษาความลับของข้อมูลเช่นนั้นและปฏิบัติตามนโยบายคุ้มครองข้อมูลส่วนบุคคลและกฎหมายทั้งปวงที่เกี่ยวข้อง เว้นแต่นโยบายคุ้มครองข้อมูลส่วนบุคคลและกฎหมายที่เกี่ยวข้องจะกำหนดไว้เป็นอย่างอื่น โบลท์สามารถเข้าถึงข้อมูลเช่นนั้นแม้หลังจากสัญญาระหว่างท่านกับโบลท์สิ้นสุดลง

11.3. You have access to personal and other data provided by you or generated in connection with your use of the Bolt Services to the extent that is made available to you under your Bolt Driver Account through Bolt App. You shall take all reasonable steps to ensure confidentiality of such data and comply with applicable Privacy Policies and laws as long and to the extent that such data contains personal data of Passengers.

ท่านสามารถเข้าถึงข้อมูลส่วนบุคคลและข้อมูลอื่นที่ท่านให้ไว้หรือที่เกิดขึ้นเนื่องจากการใช้บริการโบลท์ของท่านเท่าที่ปรากฏแก่ท่านในบัญชีผู้ขับขี่โบลท์ของท่านผ่านแอปพลิเคชันโบลท์ ท่านจะดำเนินการอันสมควรทั้งปวงเพื่อรักษาความลับของข้อมูลเช่นนั้นและปฏิบัติตามนโยบายคุ้มครองข้อมูลส่วนบุคคลและกฎหมายที่เกี่ยวข้องตราบเท่าที่ข้อมูลเช่นนั้นมิใช่ข้อมูลส่วนบุคคลของผู้โดยสารอยู่ด้วย

LIABILITY ความรับผิด

12.1. The Bolt Platform is provided on an "as is" and "as available" basis. We do not represent, warrant or guarantee that access to Bolt Platform will be uninterrupted or error free. As the usage of Bolt Platform for requesting transportation services depends on the behavior of Passengers, we do not guarantee that your usage of the Bolt Platform will result in any Transportation Service requests.

แอปพลิเคชันโบลท์จะให้บริการตาม “สภาพที่มี” และ “ตามที่พร้อมใช้งาน” เราไม่ขอรับรอง ยืนยัน หรือรับประกันว่าการเข้าถึงแพลตฟอร์มโบลท์จะไม่มีการหยุดชะงักหรือไม่มีข้อผิดพลาด เนื่องจากการใช้แพลตฟอร์มโบลท์สำหรับการขอรับบริการขนส่งผู้โดยสารนั้นขึ้นกับพฤติกรรมผู้โดยสาร เราไม่สามารถ

รับประกันได้ว่าเมื่อท่านใช้แพลตฟอร์มโบลท์แล้วจะมีผู้ให้บริการขนส่งผู้โดยสาร

12.2. To the maximum extent permitted under the applicable law, we, nor Bolt's representatives, directors and employees are not liable for any loss or damage that you may incur as a result of using the Bolt Services, including but not limited to:

เท่าที่กฎหมายที่ใช้บังคับอนุญาตให้ทำได้ เรา ตลอดจนผู้แทน กรรมการ และพนักงานของโบลท์ จะไม่รับผิดชอบต่อความสูญเสียหรือเสียหายใดๆ อันอาจเกิดกับท่านจากการใช้บริการโบลท์ รวมทั้งแต่ไม่จำกัดเพียง

12.2.1. any direct or indirect property damage or monetary loss;

ความเสียหายต่อทรัพย์สินหรือการสูญเสียทางการเงินไม่ว่าทางตรงหรือทางอ้อม

12.2.2. loss of profit or anticipated savings;

การสูญเสียกำไรหรือการสูญเสียเงินออมที่คาดหวังไว้

12.2.3. loss of business, contracts, contacts, goodwill, reputation and any loss that may arise from interruption of the business;

การสูญเสียงานธุรกิจ สัญญา ช่องทางติดต่อ ค่าความนิยม ชื่อเสียง และความสูญเสียใดๆ อันอาจเกิดจากธุรกิจหยุดชะงัก

12.2.4. loss or inaccuracy of data; and

การสูญเสียข้อมูลหรือความไม่ถูกต้องของข้อมูล และ

12.2.5. any other type of loss or damage.

ความสูญเสียหรือความเสียหายประเภทอื่น

12.3. The financial liability of us in connection with violating the General Terms or Agreement will be limited to THB 12,000 You shall have the right to claim for damages only if we have deliberately violated the General Terms or Agreement.

ในกรณีละเมิดข้อกำหนดทั่วไปหรือสัญญา โบลท์จะจำกัดความรับผิดเป็นวงเงินไว้ที่ 12,000 บาท ท่านจะมีสิทธิเรียกค่าเสียหายเฉพาะในกรณีที่เราจะละเมิดข้อกำหนดทั่วไปหรือสัญญาโดยเจตนา

12.4. We shall not be liable for the actions or non-actions of the Passenger or co-passengers and shall not be liable for any loss or damage that may incur to you or your vehicle as a result of actions or non-actions of the Passenger or co-passengers.

เราไม่ขอรับผิดชอบสำหรับการกระทำหรือไม่กระทำใดๆ ของผู้โดยสารหรือผู้ร่วมโดยสาร และไม่ต้องรับผิดชอบเพื่อความสูญเสียหรือเสียหายใดๆ อันอาจเกิดขึ้นกับท่านหรือยานพาหนะของท่านจากการกระทำหรือไม่กระทำการของผู้โดยสารหรือผู้ร่วมโดยสารด้วย

12.5. You shall be fully liable for breach of the General Terms, Agreement or any other applicable laws or regulations and must stop and remedy such breach immediately after receipt of a respective demand from us or any state authority. You shall indemnify us for any direct and/or indirect loss and/or damage, loss of profits, expense, penalty, fine that we may occur in connection with your breach of the General Terms, Agreement and laws and regulations. If Passenger presents any claims against us in connection with your provision of Transportation Services, then you shall compensate such damage to us in full within 7 (seven) days as of your receipt of the respective request from us. In case we are entitled to present any claims against you, then you shall compensate us for any legal costs related to evaluation of the damages and submission of claims relating to compensation for such damage.

ท่านต้องรับผิดชอบต่อการฝ่าฝืนข้อกำหนดทั่วไป สัญญา หรือกฎหมาย หรือระเบียบข้อบังคับอื่นใดที่เกี่ยวข้องทั้งหมด และท่านต้องหยุดและแก้ไขการละเมิดดังกล่าวทันทีเมื่อได้รับแจ้งจากเราหรือหน่วยงานรัฐ ท่านต้องชดเชยความสูญเสียและ/หรือความเสียหายทั้งทางตรงและ/หรือทางอ้อม การสูญเสียกำไร ค่าใช้จ่าย เบี้ยปรับ ค่าปรับใดๆ อันอาจเกิดแก่เราที่เกิดจากการฝ่าฝืนข้อกำหนดทั่วไป สัญญา และกฎหมาย และระเบียบข้อบังคับของท่าน หากผู้โดยสารใช้สิทธิเรียกร้องใดๆ เกี่ยวกับการให้บริการขนส่งผู้โดยสารของท่านกับเรา ท่านจะชดเชยค่าสินไหมทดแทนสำหรับความเสียหายให้เราจนเต็มจำนวนภายใน 7 (เจ็ด) วันนับแต่วันที่ท่านได้รับค่าชดเชยจากเรา ในกรณีที่เรามีสิทธิยื่นข้อเรียกร้องใดๆ ต่อท่าน ท่านจะชดเชยค่าใช้จ่ายทางกฎหมายใดๆ ที่เกี่ยวข้องกับการประเมินค่าเสียหายและการเรียกร้องในค่าสินไหมทดแทนเพื่อความเสียหายแก่เรา

TERM, SUSPENSION AND TERMINATION ระยะเวลา การระงับ และการบอกเลิก



13.1. The conditions expressly specified in these General Terms shall enter into force as of submitting the signup application. Agreements and other terms shall enter into force once the specific document or message has been made available to you and you commence or continue providing Transportation Services on Bolt Platform.

เงื่อนไขอันระบุไว้โดยชัดแจ้งในข้อกำหนดทั่วไปนี้จะมีผลใช้บังคับในขณะยื่นใบสมัครลงทะเบียนให้บริการสัญญาและข้อกำหนดอื่นๆ จะมีผลใช้บังคับเมื่อท่านได้รับเอกสารหรือข้อความที่เกี่ยวข้องและเริ่มให้บริการขนส่งผู้โดยสารโดยใช้แพลตฟอร์มโบลท์หรือให้บริการขนส่งผู้โดยสารโดยใช้แพลตฟอร์มโบลท์ต่อไป

13.2. You may terminate the Agreement at any time by notifying Bolt via email to any of the following emails: [bangkok-signup@bolt.eu](mailto:bangkok-signup@bolt.eu), [thailand-driver@bolt-drivers.com](mailto:thailand-driver@bolt-drivers.com), [thailand@bolt.eu](mailto:thailand@bolt.eu), [bangkok@bolt.eu](mailto:bangkok@bolt.eu), [thailand-driver@bolt.eu](mailto:thailand-driver@bolt.eu) or registered mail to Bolt's address specified in Clause 1.1 at least 7 (seven) days in advance, after which your right to use the Bolt Platform and Bolt Services shall terminate. Bolt may terminate the Agreement at any time and for any reason at the sole discretion of us by notifying you at least 30 (thirty) days in advance or without notice when compliance with laws or legal orders makes it impossible to notify users within the specified timeframe.

ท่านสามารถเลิกสัญญานี้ได้ตลอดเวลาด้วยการส่งคำบอกกล่าวให้โบลท์ทราบทางอีเมลไปยังโบลท์ที่อีเมลใดๆ ดังต่อไปนี้ [bangkok-signup@bolt.eu](mailto:bangkok-signup@bolt.eu) [thailand-driver@bolt-drivers.com](mailto:thailand-driver@bolt-drivers.com) [thailand@bolt.eu](mailto:thailand@bolt.eu) [bangkok@bolt.eu](mailto:bangkok@bolt.eu) [thailand-driver@bolt.eu](mailto:thailand-driver@bolt.eu) หรือส่งไปรษณีย์ลงทะเบียนไปยังที่อยู่ของโบลท์ที่ระบุในข้อ 1.1 ล่วงหน้าอย่างน้อย 7 (เจ็ด) วัน หลังจากนั้นสิทธิของท่านในการใช้แพลตฟอร์มโบลท์และบริการของโบลท์จะสิ้นสุดลง โบลท์อาจเลิกสัญญาได้ตลอดเวลาใดและไม่ว่าด้วยเหตุผลใดก็ตามภายใต้ดุลพินิจเราแต่เพียงผู้เดียวโดยแจ้งให้ท่านทราบล่วงหน้าอย่างน้อย 30 (สามสิบ) วัน หรือโดยไม่แจ้งให้ท่านทราบล่วงหน้าเมื่อปฏิบัติตามกฎหมายหรือคำสั่งทางกฎหมาย ทำให้ไม่สามารถแจ้งให้ผู้ใช้งานทราบภายในระยะเวลาที่กำหนดได้

13.3. Bolt is entitled to immediately terminate the Agreement and block your access to the Bolt Platform without giving any advance notice (1) when compliance with laws or legal orders makes it impossible to notify users within the specified timeframe, (2) in case you repeatedly breach the same provision of the General Terms or Agreement, or (3) commit any of the following violations of the General Terms or Agreement which constitutes a severe violation:

โบลท์มีสิทธิบอกเลิกสัญญาทันทีและปิดกั้นไม่ให้ท่านเข้าแพลตฟอร์มโบลท์โดยไม่ต้องบอกกล่าวล่วงหน้า (1) เมื่อปฏิบัติตามกฎหมายหรือคำสั่งทางกฎหมาย ทำให้ไม่สามารถแจ้งให้ผู้ใช้งานทราบภายในระยะเวลาที่กำหนดได้ (2) ในกรณีที่ท่านกระทำความผิดซ้ำในข้อกำหนดทั่วไปหรือสัญญาเดิม (3) กระทำการฝ่าฝืนข้อกำหนดทั่วไปหรือสัญญาใดๆ ต่อไปนี้ซึ่งถือเป็นการละเมิดอย่างร้ายแรง:

13.3.1. a breach of any applicable laws or regulations, including breach of any applicable licence, fraud or money-laundering-related actions;

ฝ่าฝืนข้อกำหนด หรือระเบียบข้อบังคับใดๆ รวมถึงการฝ่าฝืนใบอนุญาตใดๆ ที่เกี่ยวข้อง การกระทำที่เกี่ยวกับการฉ้อโกงหรือการฟอกเงิน

13.3.2. disparaging Bolt, or causing harm to Bolt's brand, reputation or business as determined by Bolt in our sole discretion; or

ทำให้โบลท์เสื่อมเสียชื่อเสียง หรือทำให้แบรนด์ ชื่อเสียง หรือธุรกิจของโบลท์เสียหายตามความเห็นของโบลท์ภายใต้ดุลพินิจของเราแต่เพียงผู้เดียว หรือ

13.3.3. assault, harassment, violence or other acts jeopardizing the safety of a Passenger (whether verbally, physically, sexually or otherwise).

ทำร้ายร่างกาย คุกคาม ก่อความรุนแรง หรือกระทำการอื่นที่ก่อให้เกิดอันตรายต่อความปลอดภัยของผู้โดยสาร (ไม่ว่าจะด้วยวาจา ร่างกาย ทางเพศ หรือวิธีใดก็ตาม)

In addition, we may, at our own discretion, prohibit you from registering a new Driver account.

นอกจากนี้ เราอาจใช้ดุลพินิจห้ามท่านไม่ให้ลงทะเบียนเปิดบัญชีผู้ขับขี่ใหม่ได้

13.4. We may also immediately suspend (block) your access to the Bolt Platform and to the Bolt Driver Bolt Driver Account for the period of investigation, if we suspect an infringement of the

Agreement including breach of any applicable licence or fraudulent activity from your behalf. We will notify you before or at the time of your access suspension. The block of access will be removed once the investigation disproves such suspicions.

นอกจากนี้เรายังอาจจะจับ (ปิดกั้น) การเข้าถึงแพลตฟอร์มโบลท์และบัญชีผู้ขับขี่โบลท์ของท่านทันทีในช่วงระยะเวลาที่มีการตรวจสอบ หากเราสงสัยว่ามีการละเมิดข้อสัญญา รวมถึงการละเมิดใบอนุญาตที่เกี่ยวข้อง หรือมีกิจกรรมฉ้อโกงที่กระทำในนามของท่าน เราจะแจ้งให้ท่านทราบก่อนหรือในเวลาที่ท่านถูกระงับการเข้าถึง การปิดกั้นการเข้าถึงจะถูกเพิกถอนเมื่อมีการตรวจสอบที่หักล้างข้อสงสัยดังกล่าวได้

13.5 In cases of account suspension or termination, you have the opportunity to appeal and explain the facts and reasons by using the [customer support portal](https://bolt.eu/en-th/support/articles/115002925114/). For more details about Driver account suspension and termination, please see

<https://bolt.eu/en-th/support/articles/115002925114/> .

ในกรณีที่มีการระงับหรือยกเลิกบัญชี ท่านมีโอกาที่จะอุทธรณ์และอธิบายข้อเท็จจริงและเหตุผลโดยใช้ผ่านช่องทางสนับสนุนลูกค้า สำหรับรายละเอียดเพิ่มเติมเกี่ยวกับการระงับบัญชีชั่วคราวและยกเลิกบัญชีผู้ขับขี่ถาวร โปรดดูที่ <https://bolt.eu/th-th/support/articles/115002925114/>

AMENDMENTS การแก้ไขเพิ่มเติม

14.1. Bolt reserves the right to amend these General Terms anytime by uploading the revised version on its website (<https://bolt.eu/legal/>) and notifying you (e.g. via email, Bolt App or Bolt Driver Account) whenever, in the reasonable opinion of Bolt, such amendments are material. โบลท์ขอสงวนสิทธิ์แก้ไขเพิ่มเติมข้อกำหนดทั่วไปนี้ไม่ว่าในเวลาใดด้วยการอัปโหลดข้อกำหนดฉบับแก้ไขเพิ่มเติมขึ้นเว็บไซต์ของตน (<https://bolt.eu/th-th/legal/>) และแจ้งให้ท่านทราบ (เช่น ทางอีเมล แอปพลิเคชันโบลท์ หรือบัญชีผู้ขับขี่โบลท์) เมื่อใดก็ตามที่โบลท์เห็นควรว่าเป็นการแก้ไขเพิ่มเติมในส่วนที่เป็นสาระสำคัญ

14.2. Bolt shall provide at least 15 days advance notice (e.g. via email, Bolt App or Bolt Driver Account) for the amendments of these General Terms, unless:

โบลท์จะต้องแจ้งให้ทราบล่วงหน้าอย่างน้อย 15 วัน (เช่น ทางอีเมล แอปพลิเคชันโบลท์ หรือบัญชีผู้ขับขี่โบลท์) สำหรับการแก้ไขเพิ่มเติมข้อกำหนดทั่วไปนี้ เว้นแต่

14.2.1. Bolt is subject to a legal or regulatory obligation or a legal order which requires it to amend the General Terms in a manner which does not allow it to respect the advance notice period;

โบลท์อยู่ภายใต้ภาระผูกพันทางกฎหมายหรือระเบียบข้อบังคับ หรือคำสั่งทางกฎหมายที่กำหนดให้แก้ไขข้อกำหนดทั่วไปในลักษณะที่ไม่อาจแจ้งให้ทราบล่วงหน้าได้

14.2.2. immediate amendment is required to address an unforeseen and imminent danger related to health, safety or cybersecurity risks, or defending the Bolt Services, Passengers or Drivers from fraud, malware, spam, data breaches or other cybersecurity risks;

จำเป็นต้องมีการแก้ไขโดยทันทีเพื่อจัดการกับอันตรายที่คาดไม่ถึงและกำลังจะเกิดขึ้นเกี่ยวกับสุขภาพ ความปลอดภัย หรือความเสี่ยงด้านความปลอดภัยทางไซเบอร์ หรือเพื่อการปกป้องบริการโบลท์ ผู้โดยสาร หรือผู้ขับขี่ จากการฉ้อโกง มัลแวร์ สปแอม การละเมิดข้อมูล หรือความเสี่ยงด้านความปลอดภัยทางไซเบอร์อื่นๆ

14.2.3. it is an amendment to resolve issues arising from the use of Bolt Services, cover new features of the Bolt Services or improvement of the Bolt Services; or

เป็นการแก้ไขปัญหาที่เกิดจากการใช้บริการโบลท์ เพื่อให้ครอบคลุมฟีเจอร์ใหม่ของบริการโบลท์หรือเป็นการปรับปรุงบริการโบลท์ หรือ

14.2.4. in the reasonable opinion of Bolt, amendments are beneficial for the Drivers and do not require technical adjustments from them.

โบลท์เห็นว่ามีเหตุอันสมควรให้มีการแก้ไขเพื่อประโยชน์สำหรับผู้ขับขี่และไม่จำเป็นต้องมีการปรับเปลี่ยนทางเทคนิคจากการแก้ไขดังกล่าว

14.3. If you do not agree to the amendments of the General Terms or other conditions of the Agreement, you have the right to terminate the Agreement by discontinuing the use of the Bolt Services and providing termination notice in writing to Bolt via email to any of the following



emails: [bangkok-signup@bolt.eu](mailto:bangkok-signup@bolt.eu), [thailand-driver@bolt-drivers.com](mailto:thailand-driver@bolt-drivers.com), [thailand@bolt.eu](mailto:thailand@bolt.eu), [bangkok@bolt.eu](mailto:bangkok@bolt.eu), [thailand-driver@bolt.eu](mailto:thailand-driver@bolt.eu) or registered mail to Bolt's address specified in Clause 1.1. The termination of the Agreement takes effect on the effective date of the proposed amendment, unless otherwise provided in your termination notice. Your use of the Bolt Services on or after the effective date of the amendment constitutes your consent to be bound by the General Terms or Agreement, as amended.

หากท่านไม่เห็นด้วยกับการแก้ไขเปลี่ยนแปลงข้อกำหนดทั่วไปหรือเงื่อนไขอื่นๆ ของสัญญา ท่านมีสิทธิที่จะเลิกสัญญาโดยการหยุดใช้บริการของโบลท์และส่งคำบอกกล่าวเลิกสัญญาเป็นลายลักษณ์อักษรทางอีเมลไปยังโบลท์ที่อีเมลใดๆ ดังต่อไปนี้ [bangkok-signup@bolt.eu](mailto:bangkok-signup@bolt.eu) [thailand-driver@bolt-drivers.com](mailto:thailand-driver@bolt-drivers.com) [thailand@bolt.eu](mailto:thailand@bolt.eu) [bangkok@bolt.eu](mailto:bangkok@bolt.eu) [thailand-driver@bolt.eu](mailto:thailand-driver@bolt.eu) หรือส่งไปรษณีย์ลงทะเบียนไปยังที่อยู่ของโบลท์ที่ระบุไว้ใน ข้อ 1.1 การเลิกสัญญามีผลในวันที่ข้อเสนอกำหนดแก้ไขเปลี่ยนแปลงมีผลใช้บังคับ เว้นแต่จะระบุไว้เป็นอย่างอื่นในคำบอกกล่าวเลิกสัญญาของท่าน ให้ถือว่าการใช้บริการโบลท์ของท่านในวันหรือหลังจากวันที่การแก้ไขเปลี่ยนแปลงมีผลใช้บังคับ เป็นการยอมรับในข้อกำหนดทั่วไปหรือข้อสัญญาที่แก้ไขเปลี่ยนแปลง

APPLICABLE LAW AND COURT JURISDICTION กฎหมายที่ใช้บังคับและเขตอำนาจศาล

15.1. These General Terms and Agreement are construed and governed in accordance with the mandatory stipulations of the Kingdom of Thailand to drivers. If the respective dispute resulting from this General Terms and Agreement could not be settled by the negotiations, then the dispute will be finally solved in the Harju County Court in Tallinn/Estonia, except for those cases in which due to according applicable mandatory rules, the dispute must be solved in your domicile court.

ข้อกำหนดทั่วไปนี้และสัญญาให้บังคับและตีความตามกฎหมายไทยเพื่อใช้บังคับแก่ผู้ขับขี่ หากข้อพิพาทอันเกิดจากข้อกำหนดทั่วไปนี้และสัญญาไม่อาจระงับได้ด้วยการเจรจา ให้ระงับข้อพิพาทนั้นจนถึงที่สุดในศาลแขวงฮาร์ยู (Harju County Court) ในกรุงทาลลินน์ ประเทศเอสโตเนีย (Tallinn, Estonia) ยกเว้นในกรณีที่กฎระเบียบที่เกี่ยวข้องกำหนดให้ต้องระงับข้อพิพาทนั้นในศาลที่ท่านมีภูมิลำเนาอยู่ในเขตศาล

NOTICES คำบอกกล่าว

16.1. You are obliged to immediately notify us of any changes to your contact information.

ท่านต้องแจ้งให้เราทราบการเปลี่ยนแปลงใดๆ ในข้อมูลติดต่อของท่านทันที

16.2. Any notice required to be given under the General Terms and Agreement shall be sufficiently given if:

คำบอกกล่าวใดๆ ที่ต้องส่งตามข้อกำหนดทั่วไปและสัญญา ให้ถือว่าส่งโดยชอบหากกระทำการดังนี้

16.2.1. delivered personally,

ส่งมอบด้วยตนเอง

16.2.2. sent by courier with proof of delivery,

ส่งโดยใช้บริการขนส่งพร้อมหลักฐานการส่ง

16.2.3. sent by registered mail,

ส่งทางไปรษณีย์ลงทะเบียน

16.2.4. sent by e-mail or

ส่งทางอีเมล หรือ

16.2.5. made available via the Bolt App or Bolt Driver Account.

แจ้งไว้ในแอปพลิเคชันโบลท์หรือบัญชีผู้ขับขี่โบลท์

16.3 Any notice which is sent or dispatched in accordance with the previous clause shall be deemed to have been received:

คำบอกกล่าวใดๆ ที่ส่งหรือจัดส่งตามความในข้อก่อนให้ถือว่าได้รับเมื่อปฏิบัติดังนี้

16.3.1. if delivered personally, at the time of delivery to the party;

ในกรณีส่งมอบด้วยตนเอง ให้ถือว่าได้รับในขณะส่งมอบให้คู่สัญญาฝ่ายนั้นๆ

16.3.2. if delivered by courier, on the date stated by the courier as being the date on which the envelope containing the notice was delivered to the party;

ในกรณีส่งโดยใช้บริการขนส่ง ให้ถือว่าได้รับในวันที่ผู้ให้บริการขนส่งระบุว่าในวันส่งมอบจดหมายที่มีค่า  
บอกกล่าวให้แก่คู่สัญญาฝ่ายนั้นๆ

16.3.3. if sent by registered mail, on the 10th day after handing the document over to the post  
office for delivery to the party;

ในกรณีส่งทางไปรษณีย์ลงทะเบียน ให้ถือว่าได้รับในวันที่ 10 หลังจากมอบเอกสารให้ที่ทำการไปรษณีย์เพื่อ  
ส่งมอบให้คู่สัญญาฝ่ายนั้นๆ

16.3.4. if made available via the Bolt App or Bolt Driver Account, or

ให้ถือว่าได้รับแล้วหากบอกกล่าวไว้ในแอปพลิเคชันโบลท์หรือบัญชีผู้ขับขี่โบลท์ หรือ

16.3.5. if sent by email, on the day the party receiving the email confirms receiving the  
respective e-mail or on the 2nd day following the dispatch of the email provided that the sender  
has not received an error notice (notifying that the email was not delivered to the party) and has  
sent the email again on the next calendar day and has not received a similar error notice.

ในกรณีส่งทางอีเมล ให้ถือว่าได้รับในวันที่คู่สัญญาฝ่ายที่ได้รับอีเมลยืนยันว่าได้รับอีเมลฉบับที่เกี่ยวข้องแล้ว  
หรือในวันที่ 2 หลังจากส่งอีเมล โดยผู้ส่งต้องไม่ได้รับข้อความแจ้งข้อผิดพลาด (ซึ่งแจ้งว่าส่งอีเมลถึง  
คู่สัญญาฝ่ายนั้นๆ ไม่ได้) และต้องส่งอีเมลให้อีกครั้งในวันปฏิทินถัดไปและไม่ได้รับข้อความแจ้งข้อผิดพลาด  
ทำนองเดียวกัน

BOLT PLATFORM MAINTENANCE การบำรุงรักษาแพลตฟอร์มโบลท์

17.1 From time to time, access to the Bolt Platform may be temporarily suspended owing to  
service improvements, issues, deficiencies in services or other similar reasons. Bolt shall inform  
you in advance of any scheduled maintenance and provide reasons for and the duration of the  
suspension.

บางครั้งการเข้าถึงแพลตฟอร์มโบลท์อาจถูกระงับเป็นการชั่วคราว เนื่องจากการปรับปรุงการบริการ ปัญหา  
ข้อบกพร่องในการให้บริการ หรือเหตุผลอื่นที่คล้ายคลึงกัน โบลท์จะแจ้งให้ท่านทราบล่วงหน้าเกี่ยวกับการ  
บำรุงรักษาที่กำหนดไว้ พร้อมทั้งแจ้งเหตุผลและระยะเวลาของการระงับการใช้งาน

17.2 In cases where advanced notice is not possible, Bolt shall promptly notify you at the time of  
suspension and if possible, provide reasons for and the estimated duration of the suspension.

ในกรณีที่ไม่สามารถแจ้งล่วงหน้าได้ โบลท์จะแจ้งให้ท่านทราบโดยทันทีเมื่อมีการระงับการใช้งาน และหาก  
เป็นไปได้จะแจ้งเหตุผลและระยะเวลาโดยประมาณของการระงับการใช้งาน

FINAL PROVISIONS ข้อกำหนดสุดท้าย

If any provision of the General Terms is held to be unenforceable, the parties shall substitute for  
the affected provision an enforceable provision that approximates the intent and economic effect  
of the affected provision.

หากข้อความใดของข้อกำหนดทั่วไปนี้อาจใช้บังคับได้ ให้คู่สัญญาใช้ข้อความที่บังคับได้ซึ่งสะท้อน  
เจตนารมณ์และผลกระทบทางเศรษฐกิจแทนข้อกำหนดเช่นนั้น

OTHER MATTERS ข้อกำหนดอื่น

19.1. The main parameters of algorithm affecting how the Drivers receive orders on the Bolt App  
are:

ปัจจัยหลักของอัลกอริทึมที่ส่งผลต่อการที่ผู้ขับขี่ได้รับคำสั่งบนแอปพลิเคชันโบลท์ คือ

19.1.1. Acceptance Rate;

อัตราการทำงาน

19.1.2. Driver Score; and

คะแนนผู้ขับขี่

19.1.3. Estimated Time of Arrival (ETA) to the pick-up point.

เวลาโดยประมาณที่จะเดินทางมาถึงจุดรับส่ง (ETA) เพื่อรับผู้โดยสาร

19.2. The following matters are not conducted by Bolt on the Bolt App/Bolt Platform as they may  
not be applicable to or necessary for any services provided on the Bolt App/Bolt Platform under  
these General Terms:

โบลท์ไม่ได้ดำเนินการในเรื่องต่อไปนี้บนแอปพลิเคชันโบลท์/แพลตฟอร์มโบลท์ เนื่องจากเรื่องดังกล่าวอาจจะ

ไม่สามารถนำมาปรับใช้หรือจำเป็นสำหรับการให้บริการใดๆ บนแอปพลิเคชันโบลท์/แพลตฟอร์มโบลท์ ภายใต้ข้อกำหนดนี้

19.2.1. Differentiating treatment for services;

ดำเนินการปฏิบัติที่แตกต่างกันต่อการให้บริการ

19.2.2. Providing advertisement service;

ให้บริการโฆษณา

19.2.3. Providing additional distribution channels or affiliate programs;

จัดจำหน่ายการให้บริการผ่านช่องทางอื่นเพิ่มเติมหรือผ่านโปรแกรมพันธมิตร

19.2.4. Explaining effect of the terms and conditions of services relating to the ownership and control over intellectual property rights of users;

ชี้แจงผลกระทบของข้อกำหนดและเงื่อนไขการบริการอันเกี่ยวกับความเป็นเจ้าของและการควบคุมสิทธิในทรัพย์สินทางปัญญาของผู้ใช้งาน

19.2.5. Providing information on ancillary or complimentary goods, services or content;

แจ้งเกี่ยวกับสินค้า บริการ หรือเนื้อหาเสริมหรือที่ใช้ประกอบกัน

19.2.6. Having conditions restricting or obstructing business users from providing the same goods, services or content under different conditions on other channels;

กำหนดเงื่อนไขที่จำกัดหรือขัดขวางผู้ประกอบการรายอื่นจากการจำหน่ายสินค้า ให้บริการ หรือนำเสนอเนื้อหาในรูปแบบเดียวกันภายใต้เงื่อนไขที่แตกต่างกันบนช่องทางอื่น

19.2.7. Having remuneration, fees, expenses or other monies or properties payable by or to users as one of the main parameters of algorithms affecting the rankings or recommendations of goods, services, computer data, advertisements, reviews or other content;

กำหนดให้มีค่าตอบแทน ค่าธรรมเนียม ค่าใช้จ่าย เงิน หรือทรัพย์สินอื่นๆ ที่จ่ายหรือให้ผู้ใช้งาน ในฐานะที่เป็นส่วนหนึ่งในปัจจัยหลักของอัลกอริทึมที่ส่งผลต่อการจัดอันดับหรือนำเสนอสินค้า บริการ ข้อมูลคอมพิวเตอร์ การโฆษณา รีวิว หรือเนื้อหาอื่น

19.2.8. Being a search engine operator;

เป็นผู้ให้บริการสืบค้นแหล่งที่ตั้งของข้อมูลคอมพิวเตอร์

19.2.9. Arranging for mediation or arbitration as dispute resolution procedure;

จัดให้มีกระบวนการไกล่เกลี่ยหรืออนุญาโตตุลาการอันเป็นการระงับข้อพิพาท

19.2.10. Providing ratings for goods, services or content as applicable to each type of users as may be required by applicable laws; and

จัดระดับการนำเสนอสินค้า บริการ หรือเนื้อหาตามกฎหมายที่กำหนด และ

19.2.11. Providing enforcement actions on illegal goods, services or content.

ดำเนินการตามกฎหมายกับสินค้า บริการ หรือเนื้อหาที่ผิดกฎหมาย

Terms and Conditions last updated on 18 January 2025

ข้อกำหนดและเงื่อนไขปรับปรุงครั้งสุดท้ายเมื่อ 18 มกราคม 2568